香港海味城
HONG KONG SEAFOOD CITY

Happy Mother Day

回國探親
饋贈親友
送禮佳品

禮盒花旗參
散裝花旗參 買一送一

美國深海魚油
卵磷脂 買三送一

專營:鮑參翅肚、野山花旗參、精選燕窩盞、紅酒茗茶、南北乾貨、純正藥材、健康食品.

日本元其 $59.99/磅
日本小元其 $100.00/3磅
南美刺參 $75.00/磅起
光面厚菇 $24.99 買一送一
天白花菇 $39.99 買一送一
墨西哥黃油鮑魚 $588.00/磅 買二送一
寶馬三頭玉鮑 $21.99 3罐
日本小元貝 $100/3磅
美國蝦乾 $29.99/磅
泰國蝦米 $19.99/磅
響螺片 $15.99/磅
(酒,米,批發、特價貨品除外)

極品澳洲維多利亞鮑魚
~~原價$75.99~~
特價$65.99

日本一等江瑤柱
~~原價$79.99~~
特價$59.99

買一送二 御盞皇白燕盞1oz $249.99

Big Sale

印尼白燕8oz $799.00 買一送一
越南白燕8oz $1388.00 買一送二
泰國春燕11oz $2188.00 買一送二
印尼白燕1oz $249.00 買一送二

所有特價貨品售完即止,本公司保留最終決定權

燕窩城 參茸店 YIN WALL CITY INC.

美國芝加哥燕窩城總公司
芝加哥華埠廣場2112號A舖
2112A S. Archer Ave.
Chicago, IL 60616
Tel:312-225-2888
Fax:312-225-8899

美國芝加哥燕窩城分公司
芝加哥永活街2347號A舖
2347A S. Wentworth Ave.
Chicago, IL 60616
Tel:312-225-288
Fax:312-225-8899

美國休士頓燕窩城分公司
休士頓百利大道9888號136舖
9888 Bellaire Blvd. #136
Houston, TX 77036
Tel:713-776-2888
Fax:713-772-2890

美國達拉斯燕窩城分公司
達拉斯核桃街9870號200舖
9780 Walnut Street #200
Dallas, TX 75243
Tel:972-235-3888
Fax:972-235-3886

美國布蘭諾燕窩城分公司
布蘭諾雷格思路240號,300舖
240 Legacy Drive #300
Plano, TX 75023
Tel: 972-527-9888
Fax: 972-517-6348

香港海味城 HONG KONG SEAFOOD CITY

美國休士頓香港海味城總公司
休士頓百利大道9968號100-120舖
9968 Bellaire Blvd. #100-120
Houston, TX 77036
Tel:713-772-2889
Fax:713-772-2890

美國芝加哥香港海味城分公司
芝加哥南埠廣場2120號A舖
2120A S. Archer Ave.
Chicago, IL 60616
Tel:312-881-9288
Fax:312-225-8899

燕補堂 YIN WALL CITY. INC

美國休士頓燕補堂總公司
休士頓百利大道9968號190舖
9968 Bellaire Blvd. #190
Houston, TX 77036
Tel:713-772-7888
Fax:713-772-2890

美國芝加哥燕補堂分公司
芝加哥華埠廣場2116號A舖
2116A S. Archer Ave.
Chicago, IL 60616
Tel:312-225-6688
Fax:312-225-8899

全新現代豪華裝潢 獨特 高貴 舒適時尚

燒 HIBACHI GRILL & BUFFET

中、日、美大型自助餐廳

中式、日式、西式及拉丁美洲式等各種國際美食,有牛排、海鮮、壽司、鐵板、沙拉及各色甜,點還有廣式點心(有豆豉排骨、鳳爪)等近250種選擇。

母親節當天送鮮花
5/10全天供應鮑魚
$12.89/成人晚餐 $10.89/老人晚餐
$5.99/小孩3-8歲 $7.99/小孩9-12歲
(不可與折扣券同時使用)

誠聘男、女企台

位于Katy Freeway 近 Dairy Ashford 的Tully Shopping Center內,在 I-10 753B出口附近。

電話 281-293-8818; 傳真:281-293-8819 請洽唐先生
地址 12183 Katy Freeway Houston, TX 77079
網站 www.hibachigrillbuffettx.com

成人午餐 $9.69/人; 成人晚餐及週六、日全天 $12.89/人
60歲以上老人,平日中餐$8.39/人; 晚餐及周六、日全天$10.89/人
兒童(3-8歲) $5.99/人; 兒童(9-12歲) $7.99/人

霧霾殺手 Austin Air/奧斯丁空氣淨化器

百分之百美國制造品質保證

- 休斯敦唯一華人授權經銷商
- 服務休斯敦22年 誠信可靠
- 全程華語服務 倍感親切
- 美國DHL快遞直達您家

歡迎團購 10臺以上 尊享更多優惠

360度	全方位循環進風系統 單位時間內更多的汙染空氣進入淨化器內
4層過濾	4層高精度醫用過濾系統 初慮層-清除灰塵 毛發 寵物皮屑 抗微生物層-抑制微生物再生長 6.8kg混合過濾層-去除甲醛 TVOC 苯等化學氣體及異味 高精HEPA濾層-去除直徑>或等於0.1微米的懸浮顆粒
全鋼	全鋼機身 軍工品質 實鋼結構機身 避免二次汙染 無毒高溫培幹粉圖層 美國PSC離心風機 3速控制 持久高效
5年保修	超長保修 美國廠家5年整機保修(耗材及人為損壞除外)

HM405 過敏哮喘專用型
HM450 甲醛專用增強型
HM402 臥室專用型

同類產品價格國內知名網站高於我們達3倍之多
體積小,重量輕,方便托運和快遞

甲醛/氣體/PM2.5 測量儀
-美國制造 世界領先
讓霧霾無處藏身 讓您身邊的空氣好壞
看得見 摸得著 讓您隨時掌握身邊的空氣質量

- 測量範圍廣
- 反應速度快 低於30秒
- 直接讀取數值 並自動保存500組數據
- 超過7小時的連續工作時間 可反復充電

適用於家具、地板、墻紙、塗料、園藝、內飾、建築、染料、造紙廠、醫藥、醫療、食品、清洗、合成 樹脂、紡織品、和化妝品等。
動態掌控住家 幼兒園 學校 辦公室 以及醫院 機場 商場 廠礦 企事業單位的空氣動態質量檢測 並為環保 公共安全部門提供決策依據。

送奢侈品 不如送健康
歡迎致電: 832-301-5088
金絲帶國際商貿有限公司
地址: 3001 Fondren Suite D Houston, TX77063

中國大陸 香港 澳門 臺灣 總代理 總經銷

RENE GONZALEZ & ASSOC. P.L.L.C.
瑞尼律師事務所

地址:1705 Lubbock,Houston, TX 77007

精辦: 交通罰單

- 市警局交通罰單(包括CDL罰單)
- 市政府各類罰單(衛生局,工商局及其他市府部門罰單)
- 刑事案件(搶劫,酒駕,毒品,暴力)

無需翻譯,不用助理
高鴿律師(Eva)
(工商碩士,德州註冊律師)
本人親自出庭
為您爭取最大權益

- 五位資深專業律師
- 二十多年職業經驗
- 二十余萬客戶諮詢

www.renegonzalezlaw.com
電話: 中文 281-895-3066 英文 713-229-8229

Yellowsheet

Daily News · Southern News Group

Classified ADs

website:www.scdaily.com e-Newspaper:www.gedn.com/ev D1

Saturday, April 25, 2015 Serving Since 1979 NO. 11012

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd.Houston, Texas 77072

美南新聞 Brings you Business 分類廣告

服務類

Services

交通類

Transportation

招聘類 銷售服務

Employment Real Estate

餐飲類

Restaurant

100 餐館請人 Restaurant Hiring

*新開張中餐館 西北區290邊 ●英文流利收銀 及熟手企檯 ●另請外送員 全工或半工均可 713-302-8787

*餐館急招 誠聘 打雜及抓碼 包吃包住 提供單人房住宿 Victoria 四川Garden 361-649-7476(C) 361-649-7426(C) 361-573-6600(W)

*中餐館請人 堂吃店近249, 誠請 ●全工半工外送員 ●全工炒鍋,廚房幫工 ●半工聽電話 8126 Antoine Dr. Houston, TX 77088 832-798-3313

*中餐館請人 位Westheimr 離中國城10分鐘 誠 請 Part time外送員 有意者請電: 281-818-7726

*中餐館請人 誠聘 企檯、洗碗, 會包餃子、打雜 週日店休.意者請電: 713-266-1468 281-682-2078 6515 Westheimer Rd.

*餐館誠請 位於Spring區, 靠近1960和249旁邊 誠請 企檯, 打雜 和 廚房幫工. 薪優. 意者請電: 832-717-7688

*中餐館請人 位Westheimer, 近Dairy Ashford, 誠請 全工半工企檯 Lunch time 收銀員 意者請電: 281-556-9121

*中餐館請人 位西北區,誠請 ●全或半工外送員 單多,小費好 ●半工 Cashier 意者請電: 713-231-8069

*中餐館請人 近10號公路 誠請送外賣,收銀 有經驗者佳 意者請電: 陳先生 832-876-8811

*餐館請人 西北區點餐中餐館 誠請●熟手炒鍋 ●有經驗經理 薪優,有意者請電: 713-292-4700

*中餐館請人 Spring區,1960/249 誠 請 ●全工半工企檯 ●半工炒鍋 意者請電: 281-630-4686

*餐館請人 位290 / Hwy6, 誠請 長工 外送員、收銀員 Sushi Man、企檯 待遇好,薪優. 281-948-9968

*中餐館請人 位Katy區,誠請 有經驗炒鍋、外送員 收銀聽電話. 以上全工/半工均可 832-244-2178 312-501-9999

*中餐館請人 誠聘廣式早茶師傅 薪資優厚 位中國城附近 意者請電: 713-550-4501

*中餐館請人 糖城堂吃老店 誠請熟手炒鍋 經驗全工半工企檯 意者請電: 713-553-4664

*餐館請人 位Galleria區 誠請熟手接電話 需英文流利 有工作經驗 意者請電: 281-857-7839

*餐館請人 8508 Bellaire Gessner/Bellaire 小肥羊,金殿酒家旁, 急請 男女企檯 略懂英文. 請電: 408-568-1944

*中餐館請人 位中國城, 誠請 全工半工企檯 周末廚房工作人員 周末企檯、廚房打雜 意者請電: 832-918-1111 713-505-8882

*中餐館請人 西北區290堂吃外賣 中餐館請人(供吃住) 誠請有經驗,全工半工 企台, 炒鍋, 幫炒, 收銀, 外賣員。請電 832-576-5280

*餐館誠請 有經驗 / 全工半工 外送員, 英文流利接電話 熟手企檯,熟手炒鍋 意者請電: 832-282-1629

*中餐館請人 位Sugar Land 和 Missouri City交界 誠請半工外送員 生意穩,小費好. 意者請電: 832-766-6628

*中餐館請人 位45號南,包住.誠請 Full time收銀及企檯, 409-223-8556 832-613-8997 3118 Palmer Hwy Texas City, TX 77590 ●另請房屋裝修工

*中餐館請人 位路州Shreveport 中餐館, 誠請 炒鍋、幫炒、油鍋 以上供住宿. 有意者請聯系: 318-990-1861

*中餐館請人 位中國城, 誠請 全工/半工企檯 週末廚房工作人員, 周末企檯, 廚房打雜. 意者請電: 832-918-1111 713-505-8882

中餐館請人 離中國城15分鐘 Memorial中餐館 誠聘熟手炒鍋 需有經驗,1周五天 意者請電: 832-630-4170

餐館薪優誠請 外賣餐館,誠請 炒鍋,接電話,打雜 位Dallas,包吃住 意者請電: 682-702-0574

餐館請人 誠請炒鍋及企檯 位Montgomery 沒有提供住宿 電:281-259-2888 Text:832-860-1088

餐館請人 誠請有經驗 ●英文流利企檯 ●外送員 意者請電: 832-466-3511

餐館請人 位Pasadena,誠請 收銀兼接電話、 炒鍋、油鍋兼打雜 Part time 企檯 意者請電 : 832-318-3135

中餐館請人 位610內,近I-10 誠請『熟手』 ●全工外送員 ●周末企檯 ●接電話兼收銀員 意者請電: Susan 713-922-0638

餐館請人 城中區,離中國城15分鐘,誠請●外送員 散工/長工均可 ●熟手英文流利 收銀聽電話. 請電: 832-277-2333

100 餐館請人 Restaurant Hiring

*中國城餐館 ●北方炒鍋 ●前檯服務員 ●廚房打雜或學徒 以上全工或半工均可 意者請電: 713-482-9915

*中國城中餐館 誠聘 週末 (星期六,星期日) 會講廣東話女企檯 意者請電: 832-606-1198

*西北區中餐館 『高薪』誠聘 ●熟手炒鍋 ●西餐主廚一名 意者請電: 832-696-7902

*東禾酒家請人 位敦煌廣場內,誠請 ●有經驗 廣東炒鍋、抓碼 意者請電或親臨: 713-981-8803 9889 Bellaire#301

*誠聘粵菜師傅 位中國城 薪水好,時間好 有意者請電: 281-871-0331

*快餐店請人 位I-45北邊 Spring /Woodlands 誠請 晚上收銀員 晚上外送員,小費好 832-276-2669 832-359-0123

*長今韓國餐館 誠徵全半工男女企檯, 略英文*小費好, 年齡在18~35歲 9896 Bellaire Blvd #J Houston, TX 77036 (黃金廣場,AA超市旁) 832-584-1419

黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 薪優 誠請 ●廚房員工 需有身份 713-501-0368 713-270-9996

黃金點心茶寮 炒鍋, 油爐, 抓碼, 有經驗企檯:會講廣東話 越南話優先. 點心部請: 會做點心,送餐及傳點心 請下午2點後電或親臨: 10600 Bellaire#105 281-495-1688

二家餐館請人 Westheimer/Dairy Ashford FM1092, Missouri City 熟手全工,半工,周末 外送員,底薪高+小費好 ●Part time 接電話 意者請電: 832-829-3450

*高級餐館 位城中區, 誠請 英文流利 Cashier 及外送員.半工/全工 可報稅,請電或親臨: 5115 Buffalo Speedway #900 713-660-8386

快餐店誠聘 德州A&M大學城 日式快餐店,誠聘 炒鍋及油鍋師傅 薪水優厚,包住 意者請電: 774-408-8224

*誠徵經理,壽司 位Tomball,離中國城 45分鐘蒙古燒烤店, 誠請有經驗經理及 壽司師傅,可住,薪優. 832-213-6559 347-445-5256

休市近郊餐館 中餐館, 誠請 炒鍋, 油鍋, 打雜 壽司師傅 需有工卡,包吃住 有意者請洽:張小姐 832-518-8676

城中區中餐館 近Galleria區, 誠請 有身份,經驗外送員 需懂流利英語 **小費好,底薪高** 有意者請電: 713-334-0888

*鳳城海鮮酒家 ●有經驗男女企檯 ●Part/full time 帶位 ●週末推點心員 ●點心助理 ~以上需有身份~ 會粵/越/英語者佳 7320 South West Fwy 713-779-2288

*KATY中餐館 誠請炒鍋師傅一名 Cashier一名 半工全工均可 意者請電:馮先生 281-392-8811 787-413-6750

*KATY中餐館 ●全工半工炒鍋 ●半工送外賣員 ●全工半工企檯 以上可報稅,小費好 薪優.意者請電: 832-818-1393

*KATY中餐館 高檔好區,小費好 誠請●炒鍋一名 ●全半工外送員 ●企檯。 以上需可報稅 316-213-9738

*KATY中餐館 誠請全工/半工 有經驗外送員 可報稅 意者請電: 832-638-8678

KATY中餐館 誠 請 ●全工油鍋、幫炒 廚房打雜 ●半工外送司機 ~以上需報稅~ 832-586-6203

*糖城中餐館 誠 請 Part time 外送員 Part time Waitress 意者請電: 281-796-3868

請接下頁 第2版 餐館服務

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY 互動英語學院

·每五週都有新班開課 歡迎接受海外留學生
本校提供財務輔導及增加GED課程

綜合英語理解能力訓練重點涵括: 方法,詞彙,口語,聽力,發音,閱讀及寫作等領域;提供日間及夜間教學課程。本學院提供財務輔助,協助低收入學生申請政府資助。

本院(ICT)是全美認可的學院
本院校已經營超過30年,ICT獲得美國政府授權頒發國際學生入學表格I-20,幫助在ICT選修各種課程的學生獲得進入美國的學生簽證。

在教授英語課程之外,ICT另外也為2年制學位及下列短期培訓班開課:
-會計 -醫療辦公室管理
-行政業務及支持 -商務信息管理

地址:6200 Hillcroft Ave., Suite 200 Houston, TX 77081
華人代表:
Ann: 832-367-1124(蔡)
Tam: 832-713-5111(談)
學校總機: 713-771-5336

教學大樓位置佳,教學環境寬敞
設備先進,師資力強,經驗豐富
週一至週五上課時間,每月都有開班

華美中醫學院
American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認准
- 美國中醫院校評鑑會認准
- 德州高等教育局認准頒授碩士學位
- 中醫專業碩士學位
- 綜合保健管理碩士學位

請今天就申請!
- 中外中醫名流授課
- 中西醫學多元化教學
- 學科及臨床並重
- 全時或半時上課
- 日班或夜班課程

詢問有關本校$10,000的獎學金的詳情
電話: 713-780-9777 網站:www.acaom.edu
9100 Park West Drive, Houston, TX 77063

★★★★★★★★★若您想在★★★★★★★★
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽美南報紙分類廣告
請先進入www.scdaily.com 網站,
直接點擊
右邊中間的大圖示(如右) →
Yellowsheet Daily News Brings you Business
分類廣告AD. & 價目表Price
Email: cla@scdaily.com
Tel 281-498-4310 Fax 832-399-1355

★★★★★★★★★若您想在★★★★★★★★
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽美南報紙分類廣告
請先進入www.scdaily.com 網站,
直接點擊
右邊中間的大圖示(如右) →
Yellowsheet Daily News Brings you Business
分類廣告AD. & 價目表Price
Email: cla@scdaily.com
Tel 281-498-4310 Fax 832-399-1355

100 餐館請人 Restaurant Hiring

*小肥羊聘員工
百利大道中國城店
誠請企檯,廚房幫工
有身份、有經驗,.
懂英粵語更佳.
意者請電:
713-771-1153

*Jade Garden
糖城翠苑, 誠請
●有經驗炒鍋師傅
●點心助手
意者請電:
832-620-7738
281-265-8868

*海鮮堂吃店
離中國城40分鐘
誠請 有餐館經驗
長期工作的夫妻工
工資面議,意者電:
318-308-8078

*敦煌美心酒家
誠聘大堂經理,
企檯、收銀,
炒鍋、抓碼、點心
麵點、燒臘、滷味
意者請電:
832-290-8822

*椰林冰菓
誠 聘
年輕男女前檯
學生優先
意者請電:
832-290-8822

SINH SINH
中國餐廳, 誠請
●廚房男女幫工,
會講廣東話爲佳
●男女企檯: 會粵語
英文,越南語更佳
意者請下午3點後電:
713-541-2888

新新餐廳誠請
●經驗講廣東話企檯
●Bus Boy/Bus Girl
●抓碼及炒鍋
1. 6816 Ranchester
713-771-1268
2. Westheimer
713-977-6682

*世界知名空中廚房
誠徵 中餐廚師及上餐員
待優,福利佳,工作時間彈性,供餐及制服,
需略通中、英文,
請週一至週五, 早上9點-下午3點 親洽:
18950 Colonel Fischer Dr.
Houston, TX 77032
或電郵: rebecca.barrios@lsgskychefs.com

中餐館誠請: 全工半工
外送員、企檯、收銀接電話兼打包
廚房洗碗、打雜、炒鍋、
Kitchen Helper Wanted
離中國城15分鐘, 4670 Beechnut
請3pm~5pm電 :713-307-2882

*Asian City高級餐館
『高薪』誠請 有經驗中餐炒鍋師傅
is hiring experienced Chinese Chef,
Speak some English, Provide room & meals
Call for interview : Arun. (提供吃住)
281-319-4567 或親臨 :
20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338

餐館請人
離中國城15分鐘
誠請●半工炒鍋
●周末外送員
意者請電:
713-826-2265

路州快餐店
位Baton Rouge, Louisiana
誠請打雜
月薪$2000,包吃包住
試工包車票, 請電:
225-772-8584
225-202-1157

亞洲餐館請人
位Spring, Cypress
誠 請
●全工半工收銀員
意者請聯係:Angela
713-392-7339

中餐館請人
誠請炒鍋一名
位Bellaire City/610
意者請電:
646-591-8672

*CAFE 101
位敦煌廣場內
誠聘 有經驗
油鍋及吧枱
意者請電:
832-867-1326

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

印名片特價中 281-983-8152

500張	1000張
$55	$85

設計費另計, 黑白/彩色一律同價

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

*CAFE EAST
大型Buffet店, 位於Mission Bend
6771 Hwy-6 South
誠請 全工或半工企檯
懂少許英文,有工卡
意者請電: 713-818-3319 找經理

*Buffet店請人
位百利大道,近610,
誠聘熟手傳菜員,
意者請2點後電:
713-661-1963
經理洽

*Buffet店請人
位45號北/1960
誠請 熟手炒鍋、
熟手看檯各一名
另外賣店請女接電話
需可報稅, 可提供住宿
917-770-0857
917-916-2820

中餐Buffet店
誠請●油鍋及炒鍋
●英文流利經驗收銀
位59/610交界
意者請電:
281-323-9700

中餐Buffet店
薪優,誠請
熟手炒鍋師傅
960/249交界
1960香港超市附近
意者請電:
281-866-8866
832-701-4166

Buffet店請人
位於6號/FM529
誠 請
經驗炒鍋、看檯
全工半工企檯各1名
意者請電:
646-287-1370

燒 Buffet店
位10號邊『燒』
Buffet店,誠徵
會英文企檯及帶位,
全工或半工均可
意者請電:
281-293-8818

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

*堂吃外賣店
位Katy區, 誠請
英文流利
Part time接電話
意者請電:張先生
832-818-5893

*中餐外賣,薪優
6號/Clay Road
『薪優』, 誠 請
炒鍋、接電話
送外賣、打雜
意者請電:
713-382-9678

*外賣中餐館
10號/近 IKea
離中國城15分鐘
誠請炒鍋,接外賣
夫妻工亦可
有意者請電:
646-204-1920

*外賣堂吃店
位6號 / 529
誠請●炒鍋一名
●全半工送餐員
意者請電:
832-353-0329
832-353-0336

外賣中餐館
薪優, 誠請有經驗
全工和半工
聽電話及外送員
920 Studemont,
Houston, TX 77077
意者請電 : Dennis
832-613-8830
713-861-1109

糖城堂吃外賣店
誠請●熟手有經驗
全工或半工炒鍋
●周末企檯
●全工外送員
需能報稅.請電:
281-313-3300

堂吃外賣店
近中國城, 誠聘
全工熟手收銀接電話
全工炒鍋
Part time 外送員
意者請電:
832-726-5181

外賣店請人
休士頓附近,離中國城
一個半小時, 誠請
熟手炒鍋,工資$3200
包吃,包住,幫報稅.
有意請電:
718-687-8469

堂吃店,薪優
炒鍋及企檯
位San Antonio附近
需熟手,可報稅
提供吃住,薪優.
意者請電:
830-688-6283

堂吃店請人
『高薪』聘請
熟手炒鍋一名
包吃包住.
Part time 熟手企檯
位10號東/8號交界
917-216-6056

堂吃外賣店
位Katy區,
誠請 ●炒鍋
●熟手接電話
意者請電: 郭先生
979-676-3708

壽司店請人
100 SUSHI BAR Sushi Bar Hiring

*糖城Sushi店
●Server 企檯
有無經驗均可
無經驗可培訓
●熟手 Sushi Man
832-707-0640

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

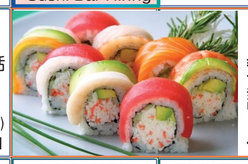
100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

*Austin中日餐
●炒鍋 (Cook)
●幫炒(Help cook)
●Sushi 師傅
●Sushi Helper
~ 以上包吃住 ~
(住宿環境佳,交通便)
512-639-9599

*Sushi Helper
中日餐廳,近中國城
誠請壽司幫工
需有經驗,身份及可報稅
有意者請電:Steve
713-870-7812
1396 Eldridge Pkwy
Houston, TX 77077

*中日餐館請人
59北,Humble區
誠請●壽司師傅
●炒鍋一名
供住宿
意者請電:
832-788-2898

糖城中日餐館
誠 聘
●前檯收銀聽電話
●Sushi Man
意者請電:
(下午2點~5點電)
917-251-6411


日餐請人 Restaurant Hiring

NOW HIRING
Japanese Restaurant
now is hiring
●Full/Part Wait Staff
experience prefered
●Sushi Chef
Hwy-6 / I-10. Call:
832-877-9088

*日本餐館請人
Cypress, Fry Rd/FM529
誠請以下有經驗的
經理一名, 企檯
Sushi 師傅及助手
廚房師傅,甜不辣師傅
347-545-8888

NOW HIRING
Japanese Restaurant
●Sushi Man
●Kitchen Chef
Pls call : after 2:00pm
832-693-6562
8236 Kirby Drive

*日本餐館請人
位Katy區,
誠 請
Sushi Man 多名
意者請電:
832-980-8868

*高級日餐館
位Westheimer,誠請
Sushi Man、企檯.
有意者請電或親臨:
5857 Westheimer
281-948-5447

*日本餐館請人
誠請企檯
位Katy區
1638 South Mason Rd
意者請電:
713-826-8398

*日本餐館請人
位Katy區,誠請
英文流利,有經驗
男女企檯,Sushi師傅
●另請廚房師傅
832-232-1001
832-230-9405

*路州日本餐館
誠聘全工鐵板師傅
會英文更佳
包吃包住
意者請電:
832-276-1523

*油公司辦公大樓內連鎖店
『高薪』請壽司師傅及助手
●Woodlands area, 環境極佳
急聘 懂英語 Sushi Chef,
白天 6:30am~2:30pm
週六周日及國定假日休息. 請電:
832-275-6268 847-226-8967

即將開張日餐館
位WoodLands
誠請企檯,廚房師傅
Sushi Man,Sushi學徒
油鍋, Busboy,
洗碗兼打雜. 請電:
832-768-8908

日本鐵板Sushi
位休士頓西南區
誠 請
經理及企檯
鐵板師傅,Busboy
有意者請電:
832-875-8084

NOW HIRING
Japanese Restaurant
Austin & Woodlands
location. Sushi man ,
Kitchen & Manager
call 281-419-1166
2–5 P M or resume to
SCTX2000@yahoo.com

Miyako Hiring for Assistant Manager
Minimum of 2 years experience with a full dining establishment
Basic computer skill, Word, Excel, POS system, ect.
Must have a food handler's card and Texas Alcohol Beverage
Commission permit. Salaries from $36,000 to $40,000 annually
depending on experience. Provide paid vacation and Health insurance
Email your resume to Elpacifico2009@yahoo.com
or Call : 713-781-6300

印 菜單名片 制

JD印 刷
承接所有餐館外賣菜單
價格數量多有優惠.
印名片特價中
5000張彩色,
包設計$125
歡迎來電: Candy
832-813-9552

200 家庭服務 Home Service

200 Home Service 家庭服務

*誠聘住家褓姆
家在糖城,誠請
住家保姆照顧小孩,
也請料理簡單家務
和晚餐.有獨立浴臥.
有意請聯系 :
832-248-1778

*誠聘褓姆
住糖城,白天做家務,
接放學後小孩 及
準備晚餐,
住家/通勤均可.請電:
832-931-5273(白)
832-742-7919(晚)

*誠聘住家褓姆
做家務及煮飯
有時照顧小孩
一週工作6天
~ 薪 優 ~
有意者請電:
862-371-2721

*誠聘褓姆
Memorial City Mall 附近
地點方便,環境優雅,
住家或通勤皆可
勤快有愛心,照顧嬰兒
煮飯及簡單家務
720-588-8986

*誠聘通勤保姆
家住糖城,
一周五天,有愛心,
照顧6個月大小孩,
幫忙做飯及簡單家務
請聯系: 劉先生
832-361-4042

*誠聘通勤褓姆
位Westheimer
Galleria 附近,照顧
3個月小嬰兒,簡單家務,
一週工作5或6天
薪水優,薪酬面議
意者請電:
281-467-3016

誠聘通勤褓姆
家住醫學中心附近,主
要煮飯簡單家務,照顧
兩歲小孩及嬰兒偶爾接
送五歲小孩, 一週五天
7:30am~5:30pm
有愛心,注重清潔.
713-213-5336

誠請褓姆
家住醫療中心附近
會開車,照顧4個月
大男嬰,簡單家務,
全工或半工均可
意者請電:
832-643-1088

月子服務

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●24小時資深醫生,護嫂,畫心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機、律師 協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢 : 832-359-5666
微信 WeChat : Grace6953
http://www.lovesource.weebly.com

月子服務

德州萌娃服務
近糖城大華,家樂超市
大湖邊豪宅,
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
●招聘月嫂,代辦證件

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或腌書: Vivian Lin

育麟產後會所
近糖城,台式月子餐
親切服務,
專業照護您的寶貝
意者請電:
832-788-3688
832-375-9905

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

200 誠聘看護 Health Care Service

照顧男長者
周日至四
(每天大約9小時)
近Wilcrest / 59邊
主要照顧一位長者
及做簡單家務,
會開車,有經驗者優先
713-899-9403

*照顧男長者
中國城,請體健,不吸煙
60歲以下男士,照顧行
動不太方便老人及家務
包吃住,一周7天,
付現金月薪. 請留言:
626-722-3604
281-796-7878

100 看護服務 Health Care Service

伍珍護理中心
台灣護士全日服務
手術出院,老人照顧
長期、日托、安養
832-613-4007Amy
●另有病床出售

22世紀看護公司
美國助理護士負責,以
愛心耐心專業照顧您的
家人,提供到府,醫院,療
養院,長期,短期,鐘點服務
請電:Sophia (通國台英)
832-287-8233

管家 家務助理 Housekeeper

通勤家務助理
位糖城,協助照顧兩
小孩。一周5天,懂粵
菜,簡單家務。健康勤
快,有經驗者優先
832-620-7968
832-668-0971

誠徵家務助理
時間:星期一至五
一般家務清潔
接送小孩上下學
料理晚餐
Eldridge/Briar Forest
意者請電: Vivian
832-341-1738

Free! 刊登美南報紙
免費加送『網路刊登』
News 最合算+最有效果

Showstopper全美舞蹈大賽 OAEC再創佳績

Lost in the Sea_ Jinzi Zhang_獲白金獎1st, Overall 8th

Resolution_ Michelle Tang_ 1stOverall and 1st in Performance Folkloric

Skinny Love _Rechal Gai 獲雙白金獎 1st, Overall 2nd_ Oriental Impression_Vivian Ye 獲白金獎 1st and Category 3rd place

Skyfall_ Miranda Li, Rachel Gai, Kelly Huang, Vivian Ye, Lara Li, Alice Ma received a Platinum 1st Place, category 1st and overall 2nd

Braze _Alexis Malveaux _獲民俗舞白金獎

Chinese Barbie_ Joline Sun 獲 7–8 歲組金獎1st Overall2nd

The Edge Of Sky by Julia Bi received 2nd Gold Award and Overall 9th

Flower Girl_ Selina Zhang_ Shelley Dong, Jessica Chang 獲雙人舞白金獎 Overall 5th

Lost _Vivian pan_ 獲雙白金獎 1st Overall 1st

照片提供：東方藝術教育中心

Grace Jing獲現代舞白金獎1st, Overall 6th_Michelle Wan 獲現代舞高級組白金獎 1st_Jessica Ngugen 獲雙白金獎 1st, Overall 2nd_Michelle Tang獲雙白金獎1st, Overall 1st

Ravishing Beauty_ Renee Neufer, Flora Hu, Amy Peng, Lisa Wei, Jessica Wang was reworded a Gold 1st Place, 1st in category and Overall 3rd

Unfaithful_ Rachel Kaplan_Gold 1st and 2nd in Category

行政院政務委員林政則率團訪問休士頓

並參加僑界慶祝台灣光復70週年圖片展及表揚抗戰英雄大會

林正則政務委員（左四）率領代表團成員與「台北經文處」黃敏境處長（右三），僑教中心莊主任（左二），李美姿副主任（右二）中華公所主席周彩庭（右二），陳燦基（左三）合影於僑教中心

（左起）「台北經文處」黃敏境處長，『僑教中心』主任莊雅淑，僑務委員王秀姿，劉秀美，黎淑瑛，駱健明，榮光會高華鵬中山學術會甘幼蘋在大會上

（左起）中華公所主席周彩庭，康東同鄉會會長黃秀峰，僑教中心前主任梁桓堅，中華公所主席陳燦基在大會上

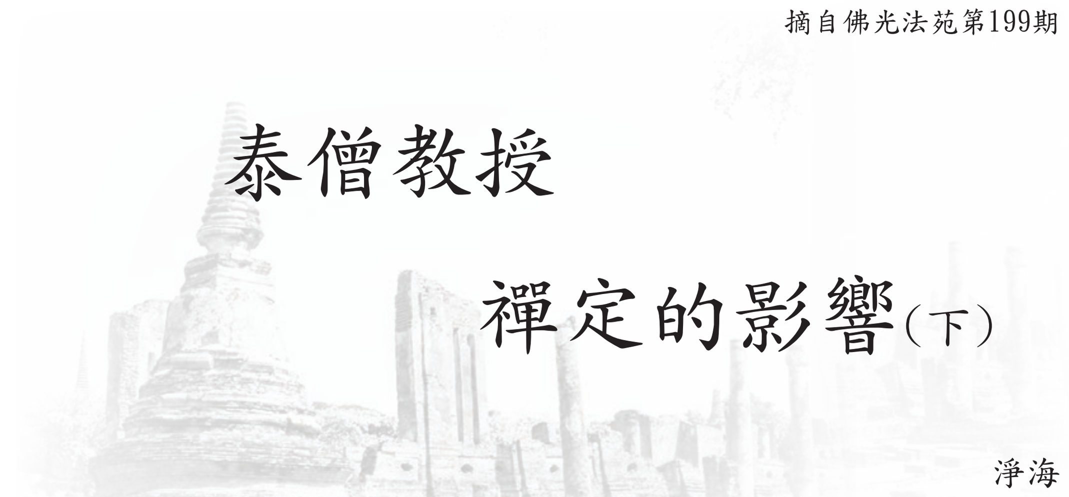
行政院政治委員林政則（左二）參觀僑教中心圖書館與（左起）僑教中心莊雅淑主任，「台北經文處」處長黃敏境，僑教中心副主任李美姿合影

出席大會貴賓（右起）林政則政務委員，葉宏志，及表揚抗日英雄余厚義，徐立超，陳紀遠，蕭紀書，陳淑坤女士

行政院政務委員林政則（中）率團訪問僑教中心觀賞義工陳逸玲（左一），張世勳（左二）所作的「文化導覽」活動

合唱團在大會上演唱振奮人心的愛國歌曲

本報記者秦鴻鈞攝



摘自佛光法苑第199期

泰僧教授禪定的影響(下)

淨海

四、阿姜念的身念住內觀法(續)

當有人來向阿姜念學習時，她可能先指示來訪者靜靜地坐著，並要求他們不要動。通常，訪客很快就會不自覺地改變姿勢。這時她就說：「等等，不要動！你為什麼移動呢？還不要動。」阿姜念的教學就是如此直接指向苦的根源——即我們的身體。如果我們固定在某個姿勢，試著不動，苦就會慢慢地增加，而迫使我們改變姿勢。我們每天的動作都是依循相同的行為模式：睡覺緩解疲累、吃東西紓解飢餓、坐下減輕站立的痛苦、談話看電視轉移不安的心，每一個動作都是為了紓解身體無可避免的痛苦。阿姜念指示我們觀照日常生活與動作中出現的苦的因果，清楚覺知其中的過程就是苦的止息與獲得覺悟之道。

阿姜念的身念住內觀法，其特色是不斷地觀察整個身體，直到真正明瞭身心為止。在日常生活中，必須時時保持如理作意，防止貪瞋的生起，進而滅除痛苦。它是從修習四念住下手而體證身心的三法印（無常、苦、無我）。

五、阿姜摩訶布瓦

阿姜摩訶布瓦（Achaan Maha Boowa，1913－2011）在泰國東北部的森林苦行僧傳統裡，是一位著名的住持與老師。他精通巴利經典，研讀幾年的基本佛法後開始禪修。阿姜摩訶布瓦在森林裡禪修數年之久，大多數的時間接受泰、寮森林著名的老師阿姜曼的指導。阿姜曼最廣為人知的是對禪定與入觀的教法，以及他巨大的影響力和嚴厲的教學方式。

阿姜摩訶布瓦強調，堅定的專注力是生起智慧的前兆，他也教導我們如何用智慧來觀察、研究身心，藉以培養專注力與寧靜，再以此專注力導引出更深的智慧。雖然阿姜摩訶布瓦也討論傳統的戒、定、慧三學，但他認為不一定要照特定的順序來發展，甚至，他認為不應該依照任何步驟來發展禪定，而應該在執著出現時，同時修戒、定、慧來解脫煩惱。

阿姜摩訶布瓦鼓勵初學者，以反覆誦念方式來培養初步的定力，可以只用正誦或與觀想並用，當定力建立之後，專注地去觀察身體各部分的特性、心的特性；觀照無明與邪見，是如何導致我執及輪迴的痛苦。阿姜摩訶布瓦特別提到在禪修時腦中可能出現的影像或現象，他提醒不要因為這些奇異而不尋常的經驗感到興奮，這些經驗沒有什麼價值，他強調「無論是哪一種禪定，智慧永遠是重要的」。

阿姜摩訶布瓦的森林寺院帕邦塔寺（Wat Pah Ban That），位於泰國東北部烏董府（Udorn），占地約有一百畝，出家眾不超過二十人。延續其師阿姜曼的風格，阿姜摩訶布瓦教導學生的方式很嚴格，他也要求新學生做禪修數年的承諾。帕邦塔寺的修習方式，就像其他泰、寮的森林寺院，透過嚴格與極簡的生活進行，住小茅蓬，用井水洗澡，日出即外出乞食，一天只吃簡單的一餐，長時靜默，簡化所需，以減少世俗思想。因此，森林寺院成為密集禪修的地方，也成為非常特殊的教育環境。在簡樸的生活下，一個人可以舒緩、澄淨，觀察其身心而發展智慧。

六、阿姜達摩達羅

阿姜達摩達羅（Ajahn Dhammadharo，1913—2005）曾經是有家室的男子，後來出家。他在一間能提供他一間房自修禪定的寺院，獨自在這房裡禪修幾個月，直到他發現到深入佛法教育之路，從這房裡出來後，他前往泰國南部，最終，開始在洛坤（Nakom Sri Thammarat）的托國寺（Wat Tow Kote）教導智慧禪。此寺是洛坤一間大的寺院，寺院裡超過一半的地方是做為男女修禪者的修行地帶。出家人的地帶有超過三十間小舍，圍繞著一大片空地，做為每天集體行禪與坐禪的地方。此外這裡亦包含一個火葬場，對禪修者可提供觀看火葬，為他們的修行添上「墳墓觀」。直至多年以前，修行者在一個大堂用餐。要親近阿姜達摩達羅問問題是容易的，老師經常會與他的禪修者一同在外頭站或走。關於修禪的講座每天都透過播音機播出。已超過十二名西方人在托國寺參學過，阿姜達摩達羅特別樂於教導他們，包括泰籍與西洋學生。

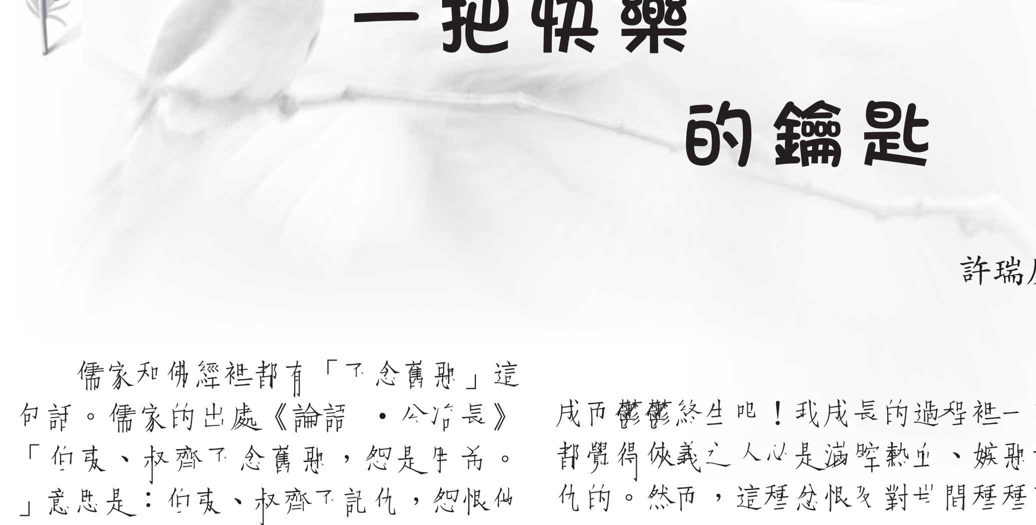
阿姜達摩達羅的禪教強調對「感覺」與「感受」當交替運用，以保持正念。透過對變化中的感覺保持持續的正念，使我們能看清一切的體驗都是剎那至剎那間生滅的。他解說這很顯然的，因為色身與感覺是五蘊的基礎。當佛陀指示我們依身體觀照身體、依感受觀照感受、依心識觀照心識、依法觀照法。阿姜達摩達羅運用對身體及感受中所有的剎那至剎那間的覺醒，以及對心的細微動態的覺醒，做為直接體驗內在真諦的工具。在講析禪修時，他描述觀照感受如何將引導我們在「心所依處」（「心所依處」傳統上被認為是心的住處）直接體驗一切感覺。當一切的體驗，甚至心，被知覺為「心所依處」的生滅感覺，我們看到了無常、苦、無我的真諦。這導引我們朝往最深的真諦，苦的息滅、涅槃的體驗。

七、阿姜朱連

阿姜朱連（Achaan Jumnien，1932—）出生在一個鄉村，六歲開始學禪修，最早學習專注禪修和慈悲禪觀。他被訓練為一名民俗治療師，保持獨身並持續禪修。他二十歲時出家為僧，跟隨泰國許多有名的師父，修習各種專注和禪修的方法。他四處雲遊，然後在托國寺追隨阿姜達摩達羅學習內觀禪修。

阿姜朱連三十多歲時，已因闡述佛法的智慧和慈悲願力，而漸被當地人熟知，世康塔瓦斯寺（Wat Sukontawas）的人特別請他前去教導。世康塔瓦斯寺位於泰國南部樹林、橡膠樹茂盛的山區，是政府軍和山區共產黨叛軍長期激烈衝突的焦點。當他剛到那裡時，有人警告他最好離開，否則會被槍殺。但他以佛法願力繼續教學，終於能夠教導鎮上的政府軍，隨後也感化了山區的反抗軍。

後來阿姜朱連遷移到南部邊境甲米府有很多洞窟的克拉比（Krabi）山上，當地是回教興盛的部落，阿姜朱連改善當地居民的生活，以慈悲心與回教徒維持良好的關係。同時蓋建了「老虎洞寺」，於此建立僧團，每年夏安居時，指導上百位的比丘和二百位八戒女，修習內觀法門。也有西方人曾在此學習。（完）



摘自佛光法苑第201期

一把快樂的鑰匙

許瑞慶

儒家和佛經裡都有「不念舊惡」這句話。儒家的出處《論語．公冶長》「伯夷、叔齊不念舊惡，怨是用希。」意思是：伯夷、叔齊不記仇，怨恨他們的人也就很少。佛經裡也有這句話，在三佛寺每個星期天上午法會開始唱誦爐香讚後，都會念一部《佛說八大人覺經》。其中有一段「第六覺知：貧苦多怨，橫結惡緣；菩薩布施，等念怨親，不念舊惡，不憎惡人。」

舊惡一般指舊日的仇怨，不念舊惡就是不記仇，不把心念放在舊日的仇怨及不愉快。為什麼佛陀教我們不念舊惡，在學佛的路上有什麼好處和需要注意的地方嗎？如何在理論上接納它和行為上實踐它呢？

小時候喜歡讀武俠小說，一般情節都是主角的父母或師長被殺了，長大後練就了一身好武藝後手刃仇人，紓解心中多年的怨恨！身為讀者的我也為主角高興，覺得浩浩正義長存人間，實在是大快人心。但是現實裡，報得了仇的畢竟是少數。大多數的例子應該是仇沒報成而鬱鬱終生吧！我成長的過程裡一向都覺得俠義之人必是滿腔熱血、嫉惡如仇的。然而，這種怨恨及對世間種種不滿，對自己會造成什麼樣的影響呢？

以唯識學的角度來看的話，認為人的起心動念都會產生一個種子，這種子就儲存在我們的第八識阿賴耶識，也稱為藏識。這倉庫含藏著的種子，包括善和不善的。只要一有機會，他就會跑出來。也就是所謂的種子現行。想想要是我們無時無刻都想著報仇的念頭，一顆顆怨的種子，恨的種子就一個個的種在這八識田中。這不善的種子越來越多，善的種子相對就少了。一遇到相似的事情，這些怨恨的不善種子跑出來的機會就大很多了，我們又會被這怨恨的情結影響，也就是「種子生現行，現行熏種子」，我們就很難跳出這輪迴的桎梏了。事物的本身，很多都不存在善或不善的，而是我們的心念所產生的結果。如月亮，情人看了它心裡甜滋滋的，而離鄉的人看了或許是傷感的。那是因為各人八識田中的種子不一樣，現起的果報就不同了。

這世界有很多總是看似不圓滿的地方。遇上惡人惡事，先想一想我們會不會也可能是對方認為的惡人？如果該說的已說、該做的都做了，還是無法改變人或事，那只有改變自己了。

我處理的方式大約分下列四個階段：

一．默擯之

默是沉默，不說。擯是排斥、隔離、擯棄。

汝等比丘！我滅度後，當以戒律為師；我滅度後，若有惡性比丘，汝等當以『默擯』；我滅度後，一切教法經典當以「如是我聞」啓教。—《佛遺教經》

在《佛遺教經》裡，佛陀臨終時回答了阿難的問題—如果有不好的出家人，你們應當「靜靜地排斥他，隔離他，擯棄他」。在自己的慈悲智慧能力不足之下，這是一個好方法。先轉移目標，眼不見為淨。

佛言：惡人害賢者，猶仰天而唾，唾不至天，還從己墮；逆風揚塵，塵不至彼，還坌己身。—《佛說四十二章經》

「默擯之」會否令惡人得寸進尺？從小，母親常對我說：「惡人自有惡人磨，不必強出頭。」如有能力，應該學習如何「提起」—提起對社會的責任。為利益社會大眾，可以社會法律指控對方，但這時必須守戒嚴謹，心中不懷任何瞋恚惡念，甘心接受果報。

二．以己度他情　觀德莫觀失

人一般立場不同而有爭執。按個人角度和立場想想，對方是為了生存？為了利益？為了名？為了無法克制的貪念？抑或是已成了難以改變的習慣？想想每個人都有缺陷，別只看壞的一面；看看他好的一面。好的壞的都可以成為修道的助緣。

見斜曲路，當願眾生：捨不正道，永除惡見。
若見直路，當願眾生：其心正直，無諂無誑。
—《華嚴經．淨行品》

如果懂得「善用其心」，無論看到斜曲路或直路，都沒問題。一樣可以提起正念。同樣的，看到善人惡人，善事惡事，也一樣要可以提起正念，讓他成為自己的助道因緣。

三．慈心觀

惡人心中藏有太多的惡，常受苦惱不得自在，求出無門，確實可憐。

「慈心禪」這時是最好用的—「願我沒有敵意，願我沒有瞋害，願我沒有憂苦，願我保持快樂。」

如此觀照，以慈愛對待自己，進而為他人祝福。到了這裡，基本上我們心裡已不存在敵意而可以原諒對方了。原諒對己對他都有好處。這就契合了菩薩道自利利他的精神，也就是走雙贏的路線。

為他—原諒令他不再不安；為己—心中清淨無掛礙，沒有不善的念頭。最終受惠的還是自己。

四．因果觀

記得以前中學時讀過倪匡的衛斯理小說—《尋夢》。這顛覆了我以前一來一往的因果概念。A、B一直重複做同樣的夢。在前世時B被C、D、E所害，後竟然莫名的遭愛人A殺了，今世C、D就陰差陽錯被B弄死了。A和B又成為情侶，兩人後來都知道了自己的前世。在一次爭執中B竟然「又」被A給錯殺了。故事的懸念是B認為A應該是會被自己所殺，怎知卻又被殺了一次。臨死前充滿憤恨疑惑。A在B耳邊說了一句話，B才恍然而死。這句話是本書的精華—「或許在更前世時你對我做的事，要令你死在我手裡兩次」。

姑且不論事實的因果關係是否如此，我們無法考查。因果的關係錯綜複雜，不易徹底明了。佛陀也說「緣起甚深；因果甚深。」我們在埋怨不公平的時候，是否看清了事物的因果關係？倘若心念無法細膩的洞察這錯綜複雜的因果關係，心念生起怨忿就不值，也不智了！

六祖惠能說：「若真修道人，不見世間過。」人的可愛之處在於我們都有自由意識，我們可以選擇。報不報仇、殺或不殺、怨或不怨、念或不念舊惡，是可以透過訓練來掌握的。

有句話說得好：思想影響行為→行為造就習慣→習慣形成性格→性格決定命運。我們想要的命運是成佛還是成魔，端看我們能否時時刻刻控制好這當下的一念了。

有人說學佛是學「提起」和「放下」。不念舊惡正是讓我學習放下最好的功課！不念舊惡也是一把快樂的鑰匙，可以開啟喜悅之門。

佛法在人間

美南新聞 分類廣告專頁
Free e-Newspaper Classified AD.
Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355
NEWS FLASH!

Yes! International Night Market
May 29/30 4:30pm - 11pm
11110 Bellaire Blvd,Houston,TX 77072

YES夜市即將開鑼了!!
（免費入場, Free Admission）
周五 週六 5:00pm~11pm
•5/29, 5/30 •7/24, 7/25
•6/26, 6/27 •8/28, 8/29
網站: www.YesinternationalNightMarket.com
德州最大戶外電影院
各國風味-美食文化
手工藝品 小商品
兒童樂園 成人遊戲
訂攤位熱線: 318-237-1986 832-399-1335
Yes! INM INTERNATIONAL NIGHT MARKET

200 Home Service 家庭服務

*車體修車廠
誠徵助手
需有身份,工作認眞.
有意者請電:
832-335-1668

代理商/銷售代表
美國醫療器材公司，擁有多種高科技產品，適合各個行業領域拓展和創業,利潤高,佣金豐
聯絡: 蔡小姐/郭小姐
832-480-9849
832-757-0035

*誠聘法律助理
聘請中英文法律助理
學士學歷,有經驗者優先
履歷寄: careers@quanlaw.com
關振鵬移民律師事務所
Galleria, Houston.

*診所請人
誠聘有經驗
●女專業護膚師
●女專業按摩師
442 Park Grove
Katy, TX 77450
281-579-9983

*公司請人
誠徵辦公室文員,
需懂流利中英文
電腦操作.待遇優厚
請傳眞或電郵
713-484-8899
jc8822@hotmail.com

*公司請人
誠請 ●熟手裝修工
●辦公室助理
會用電腦,英文流利
可報稅.請電或Email:
832-978-6440
yulfgroup@gmail.com

*產權公司誠聘
辦公室助理及過戶專員
中、英文電腦打字、應對流利.需認眞負責
有經驗者優先考慮.
意者請Email to: sunglawyer@yahoo.com
Fax: 713-988-7787

*呂氏保險代理
公司誠徵全職/半職
行銷業務助理/代表,
歡迎中英文說寫流利,
並能熱誠服務者.
請E-mail或 致電:
luinsurance@gmail.com
電:713-988-0788

地產公司
誠徵助理,女性爲佳
有無執照均可
中英文流利
歡迎大學畢業生
住糖城地區優先
意者請電:
832-858-4838

會計師事務所
誠徵女性會計
通中英文,熟電腦操作
合法工作,適中年女性
熟ACS軟體,有會計師事務所經驗優先.
意者請傳眞履歷至
713-779-8472

工廠請人
●一般機械操作,會開電瀕車,普通電工常識,略懂英文, 起薪$10+獎金
位Stafford區
●卡車拖車電瀕車駕駛.
megan@alliedpowder.com
或電281-635-9565

招聘針灸師
位德州南部,方圓60里人口百萬並且還飛速發展
經營20餘年,
有治療室8間,非常繁忙生意,加口碑. 我會傳、幫、帶,保證你高收入.
電: 281-323-9219

貿易公司誠聘
辦公室員工
有身份,英文流利
工作獨立性強、穩定
簡歷E-mail至:
ML909099@gmail.com

報關師*稅務師
海關報關師薪達5-10萬
考取執照掌握技能,休斯頓工作多,IRS稅務師幫個人公司報稅查稅權利等同CPA.無需學資歷政府授權.諮詢肯維培訓
1-888-939-6996

聖安東尼奧琴行
招 工
學技術,勤學苦練者
有升遷機會,
有福利,401K,
有意請電:
210-355-0412

禮品公司誠聘
物品管理兼收銀
會英文
吃苦耐勞,略懂電腦
意者請電:
281-306-2115

廚櫃公司請人
薪優,誠請銷售人員
位路易斯安納州
需英文流利,有責任心
無經驗可培訓
提供住宿. 意者請電:
985-856-6860

恆益門窗
誠徵生產工人
時薪 $8.5 / 小時
意者請電:
281-261-8900
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

網絡銷售,兼辦公文員
英文流利,辦事利落.
有網絡經驗優先.
公司近中國城.
意者請電或Email:
832-228-3788
biwin166@gmail.com

辦公室職員
懂維護及更新網站,和社交媒體內容,
熟悉廣告策劃,
熟練掌握Photshop等辦公軟件,學生也可
有意者請電:
281-850-7459

和樂公司 WELL LUCK
和樂公司 誠徵
●業務專員：(中、英文流利,會越南話尤佳; 知電腦操作;需跑外州)
●貨倉事務員/調度員:(中英文流利,知電腦操作,熟手)
●辦公室文員：(中、英文流利, 知電腦操作)
待優,享醫療保險,有薪假期,及401K退休計畫
工作地點：Houston, TX
意者請將履歷表傳眞至: 201-434-2540
or email to RECRUIT@WELLUCK.COM

*公 司 誠 聘
會中文打字,熟悉電腦軟體,
懂網頁設計及美編
合適者請email簡歷至:
jean@scdaily.com

兼 職 招 聘
公司因業務需要,招收兼職工作人員,主要負責帶領中國患者到德州醫學中心就診.
要求: 1. 良好中英文
2.熟悉休士頓生活 3. 有德州駕照
有意者簡歷發至:
chinahzwcy@gmail.com

美國味全股份有限公司誠徵
A 牌大貨車駕駛, 倉庫作業員各一名.
工作地點：休士頓
電 話：713-690-6669
傳眞簡歷: 713-690-3678
Email: jerryl@weichuanusa.com

2016年美南休士頓黃頁
Houston Chinese Yellowpages
誠徵特約業務代表
●高佣金,可兼職
連絡電話: 281-498-4310 Jean
E-mail：Jean@scdaily.com

紐約人壽誠徵業務代表
紐約人壽榮登美國[財星]企業百強(FOR TUNE 100)之列,是全美最大互惠人壽保險與財務服務公司.本公司向合格者提供全面持續的培訓,優厚的薪資福利和強有力的支持, 求職者需中英文俱佳,有較強的人際溝通能力,并有合法工作身份.
713-818-6061 朱安平經理
13135 Dairy Ashford Ste.550 Sugar Land EOE M/F/D/V

Sarku JAPAN® ☆ 大型招聘會 ☆
全美最大日式快餐集團大型招聘會。歡迎有餐館管理/日餐鐵板經驗者加入。可從基層做起，晉昇機會多，歡迎夫妻檔。
符合條件者，可協助申請H1B簽證。
待遇：優薪 + 獎金 + 有薪假期 + 醫療保險
招聘會時間: 5月16日(星期六)上午10點至下午6點
地址：Hilton Garden Inn（首層Royal房）
6855 West Sam Houston Parkway S, Houston,TX,77072
預約電話: 512-202-5206(鄭先生) 832-364-3811(潘先生)
Email: hr@sarkujapan.com or Call 1-800-668-3858

BANKCARD SERVICES Payment solution Provider Since 1987
信用卡公司誠聘業務代表
"BankCard Services"是美國最大一家專門服務亞洲商戶的信用卡服務公司,爲慶祝公司成立25週年,擴大經營,現誠聘 業務代表, 歡迎熱情勤奮,挑戰高薪的業務專員踴躍加入,須有工卡,保障底薪,獎金. 完整培訓與健全福利. 了解休士頓地區市場狀況,有銷售經驗者優先, 須會基本英文,懂國語或粵語. 請寄簡歷表至: nagib.nehme@ebankcardservice.com
Call：713-773-3317 Fax：713-773-3308
6689 W. Sam Houston Pkwy S#303 Houston, TX 77072

*塑膠購物袋工廠
Prince Plastics, Inc. The manufacturers of plastic shopping bags, at 455 Julie Rivers Dr @Corporate Dr.Sugar Land, TX 77478.
needs men and women for bag cutting machines.
They should speak English & with leagl documents.
塑膠袋工廠, 誠聘裁切機員工,男女均可
需說少許英文,有工卡. 請電:281-240-6400

300 誠聘員工 Company Hiring

CPA firm needs Junior Accountant & exp. Tax Accountant. Solid bookkeeping & payroll knowledge. Green card holder.
Resume: taxprovider@gmail.com

Manufacturing co.
Sugar Land area, FT Office Assistant.
Please send resume to carolzhang531@yahoo.com
or call Carol at 832-335-0150

*Office Assistant
Highly motivated, organized, efficient, over-time needed. 1 year+accounting Experience. Good Pay English/Chinese
tax@wangcpa.com
Fax:713-773-9600

NOW HIRING
Office Assistant or Licensed insurance rep needed to sell auto, home, and life insurance. Bilingual Chinese & English & good with computers.
Call: 832-999-4966
Steve Yang State Farm

Sales Assistant
Richmond TX 77406, Min 2 years Exp, Excellent comm skills, fluent spoken / written English, $20-$25/Hr.
E-mail resume to：houston9911@qq.com

Clerical
Customer Service & Data Entry position.
Full time, fluent English & Chinese, typing, computer, non-smoker.
Starting $12/hr.
SW Houston
281-933-0097

*Seafood Company looking for
1.Customer Service Rep.
Taking orders, invoicing, A/R, general office duties
2.Field Sales Rep.
To Establish Leads, introduce new products, Visiting new and existing clients.
Email Resume to：owaves@sbcglobal.net

Trading Company
seeking for Bookkeeping/Accountant full time position,
familiar with QuickBooks Pro, Peachtree,
work permit required.
Resume send to:
info@Rampakgroup.com

Bilingual Leasing Agent
Bilingual (Chinese English) Leasing Agent or Assistant for apartments in Chinatown
Immediate position open for leasing on newly renovated property
If you are interested, please email your resume to: n.zhang@westplaza.com

Job Opening
●Bookkeeper ●HR Specialist
●Warehouse Assistant
●Computer programmer
●PC Sale/Tech
Email：hr@directron.com
Fax: 713-773-9393

*OAEC is one of the leading Arts Education centers in Houston. Now we are recruiting
Administrative and Marketing Assistant for our main campus.
Requirements：be fluent in both English and Mandarin Chinese. Experienced with Microsoft Office and Excel. Good communication skills. QuickBooks experience is preferred.
We are taking both part time & full time candidates. Must be willing to work on weekends.
Please send your resume to: OAEC@OAEC-US.com
Our Address: 10600 Richmond Ave. Houston, TX 77042

*Medical Insights Home Health Agency
has been serving Houston's communities since 1986. We offer skilled nursing & personal assistance services. With the opening of our home medical equipment department, total patient care can be offered through Medical Insights.
Medical Insights is currently seeking a Bilingual Field Supervisor. The applicant must speak English/Mandarin Chinese. Previous supervisory & home health experience is a plus. This position requires supervision of employees and clients in the field & offers lots of flexibility. Full-time Field Supervisors are provided with paid time off and holiday pay, medical/dental/vision/life insurance, 401(k), company cell phone and company car (restrictions apply).
Pls fax resume to 713-774-3822, Attn. Abby, or email it to abby@medical-insights.com

公司誠聘會計助理
小型美國公司，在美運營10年之久，
現誠聘全職會計助理，
要求誠實可靠，有身份，
美國會計專業本科畢業，
有2年以上工作經驗，英文好。
公司有福利及提供醫療保險。
待遇面議。
工作地點：中國城附近。
意者請Email履歷至:
jeffsun@foisoninc.com

貿易公司高薪誠聘
●副總經理 Vice Manager
Bachelor's Degree in Trading or related field.
流利中英文讀寫，能熟練操作辦公室電腦軟件，有良好駕駛記錄。
●銷售主管 Sales manager
Bachelor's Degree in Trading or Marketing or related field.
懂國際船務操作者優先，中英文流利，有責任心。有良好駕駛記錄。
待遇優,Bonus, Paid vacation, Medical insurance
工作地址: 糖城，Suger Land
有意者請附上簡歷（Resume）至:
Email: junefeng233@hotmail.com

全美第一大 金融公司 誠聘
全美第一大 Broker Firm PFA 金融公司即將在 Houston 開分公司。現聘請高級管理人才8名 和 生意伙伴6名。
應聘者無需經驗，但必須有上進心，肯學，懂英文，有綠卡或美國公民。
曾任或現任職地產，金融，貸款和保險行業者更佳。公司提供完善的管理培訓
收入豐厚，前途無限！
有意者請先 e-mail 簡歷到：
milliepfa@gmail.com
或致電：415-279-1038 Millie Lam

A southwest retail pharmacy
is looking for a full-time registered pharmacist.
Principal Duties: Dispense prescription medications: Consult with patients and/or physicians regarding use of medications and potential drug interactions; Check patient profile for pertinent medication information before dispensing medication; Evaluate dosage regimen for appropriateness of dosage, interval, formulation, & duration of therapy; Assist in pharmacy operations to achieve business objectives; Sponsor H1-B visa & green card.
Qualification: – A Bachelors, Masters, or Doctoral degree in Pharmacy from a college of pharmacy accredited by ACPE.
– A current, valid, unrestricted license to practice in State of Texas
Email resume to：kracezzm@yahoo.com

NOW HIRING
A leading international company in West Houston is rapidly expanding. We are currently seeking new talent to join our team
Project Coordinator/ Application Engineer
• Provide technical industrial sales support to OEM customers
• 1- 3 years Experiences in the industrial related products
• Must be self-starter with excellent time management skills
• B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred)
• No H1B sponsorship available at this time
If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter & resume to: lwang@telcointercon.com

美國油田設備公司急聘
職位: 財務經理兼Office Manager
Quickbooks, bank reconciliation, Journal entries
AR/AP, invoice
Federal and state Payroll, Tax return, employee files
File sales and taxes, property tax etc
Logistic and import container management
Other related business support
With marketing related experience is preferred
公司位於Bellaire附近，
需合法工作身份，薪資面談。
Resume: frackinghose@gmail.com

500 餐館設備售 FOR SALE
*二手廚具出售
●燒 鴨 爐
●點心蒸爐
意者請找:朱先生
415-699-8068

*全新餐館用具 出 售
100%全新鍋碗瓢盆
羊肉串爐
先到先得,價錢可議
意者請電:
832-898-1777

Restaurant For Sale 餐館出售

Restaurant For Sale 餐館出售

Restaurant For Sale 餐館出售

Restaurant For Sale 餐館出售

*賺錢蒙古壽司店
位林士頓,290 / 8號附近,7年賺錢老店,生意穩,地點好,1 年半內回本.創業良機,非誠勿擾
832-785-8138

***Yogurt** & 波霸店出讓
San Antonio 頂級地段旺鋪,賺錢生意,老板退休平價讓,可教識波霸操作
有意者請電洽 : 李先生
210-632-7799

*乾洗店 / 海鮮牛排餐館 出售
Texas Gulf Coast Established
●**Dry Cleaning Business, $260K**
65 years in Business, Owner is retiring
●**Seafood & Steak Restaurant, $850K**
Building, Inventory & Equipment
Russell Cain Agent : **361-920-6313**
好區,賺錢乾洗店及海鮮牛排餐館轉讓

*餐館出售
Restaurant For Sale
Energy Corridor/I-10 West
地點極佳,石油公司及購物區,2400呎,生意佳
832-533-4132(C)
下午2點後英文電:
281-647-7900(W)

*外賣店轉讓
因人手不足(沒送外賣)位8號公路,近大機場地點佳,1300呎.非誠勿擾.意者請電:
281-975-7888
281-227-7229

*包賺錢好店
Dallas 多年老店,堂吃外送中餐館
生意穩,包賺錢
意者請電:
469-734-1241

*賺錢麵食外賣店
位中國城,黃金地段
生意極好,因人手不足忍痛出售,非誠勿擾.
詳情面談: 王先生
504-261-5360
●誠聘**麵食助理**

*外賣店出售
位**3905 Shaver St.**
1500呎,月租$1900
15年老店,非誠勿擾.
意者請電: Loi
713-703-1989
713-946-8777

旺區餐飲店出售
地點好,常客多
廚房,水吧,設備齊全
兩家分店,可分售
低價轉讓,適合創業
因工作需要搬去外州
832-878-8833

*賺錢餐館出讓
中餐Buffet店,地點佳,離休斯頓1.5小時,
多年老店,生意很好
周圍大型石油公司林立
因東主退休,出讓
機不可失(非誠勿擾)
713-340-4206

*餐館出售
中國城黃金地段
832-290-8822

*家庭Buffet店
德州小鎮Buffet店
適合家庭經營
生意穩,半賣半送
3650呎.意者請電:
979-200-9893
347-656-0650

中餐外賣店出售
Garland/Dallas
中餐外賣店出售。
做自助餐亦可,設備全老店,常客多,生意穩
意者電:Richard @
469-774-5746

中日餐館轉讓
位大學城旁,新裝修
因股東不合,低價轉讓
店租 $2650, 包水
生意約3萬
意者請電:
979-820-1270

中餐館出售
休士頓往南,FM528
Kroger超市旁
意者請電:
626-253-7888

Mall內奶昔波霸
咖啡冰品店出售
Smoothie/Tapioca Coffee business for sale
Excellent Opportunity in very busy Mall. Must have good credit
繁忙Mall內賺錢店,需信用好
832-282-9886 陳

日式堂吃外賣店
8號,近249, 新裝修
一週6天營業
生意2萬以上
意者請電:
281-785-1789

500 FOR SALE
汽車買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

好車自售
2013年銀色4門
Toyota Corolla
LE, 3萬 Miles,
售價 $13000
意者請電:
713-818-6598

奧巴馬保險 專門代理申請

奧巴馬醫療保險,延期申請!
2015年度未參加醫療保健計劃的個人或者家庭將被征收**$325/人或者2%家庭收入**(大的那個數)的罰款,從**3月15日**到**4月30日**奧巴馬醫療保健特殊向大衆重新開放,不要錯過這個機會,請與資格認證的保險代理 Mandy Li 聯系。
電:**832-786-0038** 微信:**6504300309**

店面或其它
各種生意
出租或**出售**
Business Opportunity
500 For Rent FOR SALE

高級辦公室分租
中國城地標
恒豐銀行9樓,
辦公室分租
依大小$500~$1000
意者請電:Jennifer
281-685-5566

倉庫出租
西南區,高頂倉庫,
面積達1~3萬呎,
可以分租,交通便利.
近59,90和8號高速公路
歡迎參觀面洽:陳小姐
832-693-3622

水店出售
美華超市旁
售價2萬
(含設備及庫存)
容易操作,適家庭經營
意者請電:
832-276-2489

賺錢旺鋪出售
地點極佳, 55,000呎
年淨收入1百萬
要價1350萬
Annual Net income $1 million
Asking price $13.5 million
832-273-3717
License#652024

油站出售
位Friendswood
地點佳,生意穩,
售價48萬, 因本人回國處理事務,**急售**
連係電話:
713-517-4640中
832-433-3569英

搬家公司出讓
生意穩定
可培訓,全套教到會.
年輕力壯接手爲佳
●醫療床3台出售
832-613-4007

*中國城–和源坊 出租/出售
(黃金廣場身後)
商用/住家 兩用 + 倉儲,
2800呎,單元#108
已裝修,隨時入住. 出租或出售,
請電: **832-600-1429**
832-298-6897

AWish 兩間商場15x16 島櫃旺鋪廉讓
●**Galleria Mall** 10年 合約 20萬
●**Willowbrook Mall** 4年合約 5萬
地點佳/人潮保證. 附全套全新烘焙餐飲& 收銀設備全. 即刻進場,可按術轉移
聯絡電話: **1-403-616-1445** 陳先生

10年Salon老店
面積1200呎,房租$1660
包括 垃圾費,水費,
2個剪髮檯3個按摩房間
有一定的流動客人,
另有生意無法打理,
價格便宜轉讓,非誠勿擾.
電:**281-564-9242**

Lily Salon & SPA
房間及美髮椅分租
可做美甲,美容,美髮,按摩...詳情面談:
832-298-4988
●另請美髮師

For Sale 房地產 Realtor(經紀人)

房產代理
執照經紀,代理你
買房 / 賣房 / 租房
學區房,投資房.
www.LukeWat.com
832-997-7117

600 Real Estate 房地產租售

吉屋出租
中國城近H Mart 亞龍(陽光)超市旁,公寓房一樓,三房二廁,約1469平方英呎,可帶寵物不帶家具.電話:
713-973-9383

雅房分租
Stafford 近59/8號公路近糖城及中國城.
高尚社區,環境幽靜,有洗衣及烘乾機,網路,限女性,歡迎學生,少欠.
意者請電:
408-393-5471

10209 Brighton, Houston, Tx 77031
Only $569,000
1.5 story stucco home w/red tile roof, approx. 3442 sq.ft
with indoor swimming pool
(on same street as Truc Lam Meditation Center)

plus 2 story 1600 sq.ft
warehouse on 28,500 sq.ft. lot
Sonia Cousins, RE/MAX Fine Properties
713-444-0484

公寓急租–距中國城5分鐘
2至2衛,房間干淨新整潔,新裝修,位於 fondren 和 bellaire
距中國城5分鐘。有洗衣機,床。
主人急回國,價格從優。$600。
6161 Reims rd Houston to 77036
請電 : **832-691-3620**

休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),無限上網,傢俱水電包,親友來訪請先預約,最少7天起, 另2房1廳1浴獨立進出,
月租特優,免簽長約.**帶衣服來即可**.
832-640-3888 Ruby 陳碧如
●全新Condo2房1廳 houstonhostelusa@gmail.com

房屋分租
靠近糖城,Lexington小學旁,生活環境舒適包水,電,網路
大間 $480,小間 $460
學生住, 可包家具.
281-781-4349

公寓租/售
近中國城,旅館式公寓有固定車位,家電齊全,(如洗衣,烘乾機,冰箱等)地毯,包水, 713呎月租$650,售$39,000
意者請電: Peter
832-918-6128

精裝留學生別墅
歡迎瀏覽我們網站,或來電諮詢:
Houseofstudent.weebly.com
832-573-2948

中國城聯合賓館
1 房 1 廳 套房
2 房 1 廳 套房
6468corporate.com
新建套房,有廚房,浴廁,客廳,包水電,上網.
832-488-8399
6468 Corporate Dr,77036

家庭旅館
10號公路旁,近Katy區交通便利,全新裝修,環境優雅,高速上網,免費早餐及洗漱用品拎包即住. 意者請電:
832-679-3940
832-512-2017

賺錢旅館廉售
德州賺錢旅館
22房~160房
廉售 150萬~1,500萬
年營 30萬~350萬
只需頭款 40萬~350萬
電旅館專業經紀:黃洽
832-348-7824

洛杉磯小台北
黃金地段全新 PUD 售
豪市,3~4房/2.5浴/3車庫家庭房,格局新穎,建材上乘,可走到學校超市車站,環境幽靜售 66.8 萬起電: **626-831-1818**
長龍地產 Diana Yang

房屋檢驗 Inspection

奇妙專業驗屋
德州認可專業驗屋牌照
能操粵/國/英.
報告詳盡附圖解,助你購屋決策,收費合理.
請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahi_tx@yahoo.com

專業砍樹服務 700

專業砍樹服務
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,栽花,鋪草皮,種樹,修建帶充,涼棚,范土,下水道安裝,修爆裂管,清垃圾,換熱水爐. 一切雜活.
全市最低價 40 元起
832-969-5083 李

700 修理業務 Remodeling

百佳裝修公司
政府註冊. 餐館,住家:
廚櫃,地板,地磚,大理石
衛生間改造,水電,木工
油漆. 國語/福州
休士頓.鄭師傅
917-361-5145

弟兄裝修
25年鑽木工專業經驗
櫥櫃,大理石檯面,
室內外油漆,
各種地板,樓梯,磁磚
浴室,廚房翻新,換門窗,圍欄,質量保證,
保修二年,特價中.
281-725-7984

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot **授權**
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638 楊

潮江裝修
新舊房屋,裝修翻新
廚廁改建,水電磁磚
木工油漆,廚櫃理石
香港師傅,專業守信
電:**832-629-2688**
陳師傅●另請**裝修師傅**.

*忠*義*誠*德*
內*外*裝*修
大 *小*工*程
隨*叫*隨*到
25年經驗
832-386-5122

長安內外裝修
品質保證,口碑好
餐館,住家
*經驗豐富*合理收費
室內外油漆,大小維修,地板地磚,水電木工,疏通下水道,百萬保險
713-319-8888 黃

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水櫃,籬笆,涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃安裝,木工隔間,磁磚,實木樓梯,木地板,廚浴改建,內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510 洪(國台)

老趙裝修
專精木地板,內外油漆
房屋維修,水電木工
浴室更新,籬笆涼棚
庭院美化,隔熱紗窗
品質保證,價格合理
832-398-3518
832-659-8112

最便宜裝璜公司
公司住家 內外油漆
房屋翻新 房頂補漏
水電維修 更新浴間
地磚理石 地毯地板
價錢便宜,質量保證
281-323-0818 Tony

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏
廚浴改造, 地板磁磚
水電木工, 籬笆水槽
多年經驗, 價格合理
歡迎來電 : 陳 師 傅
832-866-2876
832-548-5638

FY Construction
飛緣建築裝修公司
政府註冊,保險齊全
商業住宅,大小工程
國/粵/英. 免費估價
We'll match your price.
Free Estimate. 彭
281-733-8967

Floor King
專精: **地板,地磚,**
廚房,廁所翻新.
請 電:
713-530-1615

完美裝修
25年細木工專業經驗
精做細木工,地板,地磚
廚櫃,酒吧檯,收銀檯,隔間,室外涼亭,外牆,圍欄,油漆. 免費估價
國/粵/英.請電:吳先生
832-382-0068
626-236-6546

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

卓越誠信裝飾
商業住宅,大小工程,專業設計規劃,繪圖報建申請Permit, 精 SPA,足浴店裝修流程,水電AC配套工程,加蓋翻建房屋,廚浴翻新改建,內外油漆,地磚地板.
713-480-3646

山東裝修
內外油漆 地板地磚
庭園灑水 庭園美化
籬笆涼棚 房屋維修
隔熱紗窗 浴室更新
品質保證 信譽至上
832-398-8321

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

永固裝修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆 隔間改造
衛浴廚房 地板磁磚
涼棚涼台 木工水電
舊房翻新 改建擴建
經驗豐富 信譽第一
713-553-8188
281-568-9760 趙

老孫裝修
精裝:地板, 磁磚,櫥櫃.
酒吧,酒櫃,壽司吧,大小工程,一流手藝
信譽好,品質高,價格廉.
30 年專業木工經驗
713-820-1818
713-820-2858

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚,地板,樓梯,內外油漆,水電木工維修,衛生間改造
噴泉涼棚,籬笆水槽,冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746 李

Design Build
設計規劃 * 總圖請照
施工營造 * 一貫作業
商業住家 * 大小工程
國/粵/英語. 請電:
832-878-2267

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆內外油漆翻新,涼棚涼棚洗衣機,乾衣機,洗碗機,冰箱廚具,地板,地磚,廁浴,重新,水務維修,電路修換.
832-818-3185 國粵語

小修小補
室 內、室 外、商 業 住 家,大 工、小 工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,換熱水爐,室內外油漆
精優價廉.以上工程,
保修二年.請裝修工人
281-323-9938 王順

700 修理業務 Remodeling 700 Remodeling 修理業務

大豪裝修公司
政府註冊,百萬保險。工程保證期2年
承接 : 住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
二十年經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112于先生

林氏裝修, 專業承接 :
全美各式大小餐館, 舊餐館翻新,
指甲店, 按摩店, 美容院, 商業店面,
廚房浴室, 隔間地板, 屋頂外牆,
土木水電, 室內外精裝修.
免費估價. 歡迎來電 : 林師傅
832-710-9746

創意設計裝修公司
2D Design & Construction Inc
室內設計,品質工程
專業裝修施工,報建Permit設計、施工
* 一 條 龍 服 務 *
●3D 效果圖 ●Auto Cad施工圖
請電: 832-461-3338 鄧先生 Danny Deng
www.2ddcusa.com

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588 張 ●另請工人

新達裝璜公司
本公司有裝修過百間餐館經驗,是裝修餐館專門公司。
設計,繪圖,申請 Permit,施工技術精湛,效果極佳,好評如潮,最能滿足顧客您的要求.
電 話: **832-232-2868** 達
●另設櫃雲石批發**832-265-7544**馬

誠信裝修
大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板,內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電 : 832-630-1850 田師傅

受洗重獲新生

專訪李亞萍：我是上帝的女兒，我好驕傲！

一曲《醒來吧!雷夢娜》，藝人李亞萍(也是藝人余天的妻子)以澎湃的情感表達這首歌曲，在許多人心中留下深刻記憶。近年來，大家對李亞萍的印象，除了是資深藝人、前立委夫人，最讓人為之動容的，莫過於她心疼二女兒罹患直腸癌的母愛面容，以及對黑心食品商人勇敢發出的正義之聲。

30日(一)晚上，合一基督教會朱奔野牧師的神學課堂上，一位坐在第一排與牧師有問有答的「用功學生」，相當專注地學習今晚的課程，她是藝人李亞萍，29日受洗的「新生兒」。

這一天，李亞萍、余苑綺(綺綺)母女一同受洗的新聞登上各大媒體版面，受到關注後，感動、喜悅的祝福訊息也如排山倒海般，湧入李亞萍的手機裡。

是什麼樣的契機？讓原本為虔誠佛教徒，甚至能夠起乩、報明牌的李亞萍，如今帶著女兒一同走進教會？

答案是上帝的恩典，以及慈母「愛」的展現！

曾經起乩、報明牌　現單單倚靠主對抗病魔

「拜託妳號碼趕快出來！我這裡有2、3百人要暴動了！」

曾經「起乩」幫藝人爺哥亮報過明牌，在大家樂、六合彩風靡的年代，李亞萍還差點被人押去「報牌」，相較於一般人，台灣民間傳統信仰在她的生命中，留下不少痕跡。

直到2女兒綺綺(余苑綺)去年被診斷出罹患直腸癌第3期，為此心痛、崩潰的李亞萍，面臨人生中前所未有看不見盡頭的黑暗，卻也在不知不覺中，她的心悄悄地開了一扇門，就這樣，天父的光照了進來，帶領母女倆的生命有盼望…

李亞萍接受本報專訪時表示，女兒生病，帶給自己非常大的感觸。她實在無法相信，惡魔(癌症)竟然會找上平時相當注重養生、又熱愛運動的綺綺。

「我像許多人一樣，每天喊著老天爺啊！老天爺啊！你到底有沒有長眼睛啊？」

女兒生病讓她遭受到了前所未有的打擊，李亞萍自閉了3個月以上，每天穿著睡衣、披頭散髮，對任何事都沒有信心、也不關心週遭事物，她無法理解，自己與家人並沒有為非作歹，究竟為何要承受如此痛苦…

當時，台灣的食安問題也正鬧得沸沸揚揚。有位基督徒友人曾對她說，妳相不相信？這是神給綺綺的任務？

一天，忽然之間她開竅了：也許，這就是主耶穌給綺綺的任務，要使用她來提醒所有人注意身體健康，讓更多人知道定期健康檢查的重要性；再者，更要提醒黑心商人重拾良心，別再殘害無辜百姓。

神安排的偶遇　帶李亞萍走進教會渴慕神醫治大能

另一個主要關鍵，是李亞萍與教會長老黃馬琍在花市的偶遇。

李亞萍透露，自己與好友黃馬琍已有十多年不見，那天，黃馬琍因車子故障，而停在那裡買花，沒想到就巧遇久未見面的好友。

黃馬琍除關心綺綺的狀況，也與她分享自己7年前腦血管破裂中風，連醫生都表示沒有治癒的可能，就算能活也會癱瘓度過餘生，後來經教會弟兄姊妹禱告及配合治療，因而得到神的醫治。

「我覺得她就是主派來的使者！」李亞萍與黃馬琍偶人，就在鮮花圍繞的環境中，分享福音，彷彿置身在天國那般安詳。當下黃馬琍也邀請李亞萍週末到教會參加主日，後來就在沒有知會任何人下，李亞萍毅然走進教會參加禮拜。

「當時我聽見詩歌，心中感到喜悅、感動，突然之間，我就『走出來』了！」

當時的她，覺得自己變得有力量去面對女兒的病況，相信主耶穌必用祂的寶血，來洗淨、保守她們。

成為神兒女　無比驕傲

「祂就是我們的父親，我就是祂新生的女兒，我很喜悅、我很高興，有這樣一個有能力、慈祥，能夠保護我、愛我的主，我是祂的女兒，我感到好驕傲。

終於有一個可以讓我撒嬌的人，現在我每天一直禱告、禱告，求主、求主…，雖然也會怕把祂吵得很煩，但我知道祂一定會幫我！」

受洗當天，大女兒余筱萍也主動到教會觀禮。李亞萍受訪當晚，正在上神學課，筱萍也陪著妹妹一同來聽課，姊妹倆人跟母親一樣，上課時都非常專心，討論過程也相當積極。

堅信女兒能完全康復　為主做美好見證

認識神之前，女兒生病對李亞萍來說，像是一齣悲慘的連續劇，每每想到都會豎起寒毛，充滿害怕與恐懼。

「現在，有主在，我相信祂一定會保守我的女兒，讓她健康。」

此外，福音歌手黑珍珠在20日的福音音樂會當中，受聖靈感動，走下台為綺綺禱告，更加添李亞萍的信心，她相信女兒能完完全全的健康，為主做極美的見證！

李亞萍也期許「全家信主」的那天到來！之後兒子余祥銓有可能會到教會參加主日，她笑著說，兒子來到教會後，絕對會成為帶來歡樂的甘草人物！

當耶穌基督走進李亞萍的生命中，曾經的恐懼、慌亂、自閉，都已逐漸消逝，現在的她，不抱怨、不輕易動怒，心中充滿了愛，眼前的那片黑暗也完全消失了。

李亞萍期許未來的日子，大家都能夠平安、健康，開心生活，讓生命充滿意義。

感謝主，在她們母女生命中最黑暗的時刻，以溫暖的雙手保抱她們，只要緊緊倚靠主，一家人的未來必定是燦爛且精彩！ **(文載自「基督教今日報」)**

余苑綺受洗歸入主名下，接受教會弟兄姊妹的滿滿祝福。

~思牡札記~
逆境中的信心
~~~~~~返台之行~~~~~~

3月15日(主日)上午與母親在家作禮拜觀賞GOODTV空中禮拜堂劉群茂牧師証道「言語舌頭的信心」，劉牧師說「一個人信主耶穌後改變顯出來的就是說話，信心的表達在你的說話，信主最大改變在說話」。話語會生出能力，舌頭小會有破壞力，說話決定你的方向，大火從小火開始。你如何說話決定你的生死，箴言14：3「生死在舌頭的權下」

兩種改變你的好話：

1.說正面、積極、創造性的好話，勿言消極負面的話。Joe Osten約爾，歐斯汀牧師常常起來照鏡子對自己說「我是尊貴的，被愛的，我走到哪裡，都有恩惠慈愛隨著我」。趙鏞基牧師晚睡前常對自己說「我是成功的，你不窮，你是富足的的人」在信的人凡事都能，用肯定的言語祝福自己，「我是在基督裏蒙福的人，成功的人，蒙愛的人，天天勉勵祝福自己，神的能力在我們的話語中。

2.對別人說感謝、肯定、讚美、欣賞、祝福的話。對丈夫、對配偶、周圍的人說感謝、讚美、欣賞的話。

你的自我形像決定你如何？每一天要祝福自己：我是一流的，我是有學習能力的。

11am繼續收看好消息頻道《生命贏家》「逆境中的信心」，約爾・奧斯汀牧師(Joe.Osten)證道講到「上帝不受環境限制，要賜福你，上帝不受別人或專家說的，在逆境中你要有對上帝的信心，要知道祂要賜福給你」...

下午4：30pm昔日屏東六塊厝循理會兒童主日學學生與青年團契黃美玲姊妹自新莊夥機車來訪我們，一起享用晚餐，我們也近35年未見了！美玲是我當年兒童主日學的學生之一，爾今，她也結婚多年，為人妻、為人母，職業婦女，家庭美滿，且是熱心愛主愛人的好姊妹，我為昔日的兒童主日學學生感到驕傲，以她們為榮！

3月16日(星期一)靈修讀聖經詩115篇9-11節

以色列啊，你要倚靠耶和華！他是你的幫助和你的盾牌。亞倫家啊，你們要倚靠耶和華！他是你們的幫助和你們的盾牌。你們敬畏耶和華的，要倚靠耶和華！他是你們的幫助和你們的盾牌。耶和華向來眷念我們：他還要賜福給我們：要賜福給以色列的家，賜福給亞倫的家。

我告訴大哥「天父近兩日祂賜予的鼓勵與應許，祂必定有預備一位外勞，不用擔心，多禱告交託信靠天父祂是我們的幫助與盾牌。」

大哥積極聯絡接洽5-6家仲介公司，盼望能順利找到外勞。

下午大哥接獲電話「劉先生，我是某家外勞仲介公司，我們在網上看到你需要找乙位外勞幫忙照顧，她3月23日可以來...」

3-20-15(星期五)

5pm袁媽媽與小女兒沈袁海鴎師母邀約筆者在“大遠百”地下食街相聚首，袁媽媽(94歲)親切與我交談，沈師母則熱忱忙著訂購台灣美食:牛肉麵、炸花枝(魷魚)、貢丸湯、蚵仔煎、炸醬麵、麻油雞...讓我們共用晚餐。1985年我們在紐約水牛城牧會時，袁媽媽和長女安娜全家同住，共用天倫樂。三十多年來袁媽媽仍然關愛我們，晚年回台與小女兒同住，逢年過節常打電話來問安話家常。筆者衷心感謝袁媽媽與海鴎師母愛心款待，求主記念她們母女的愛心。

●友人來函照登:

Dear 潘師母：

感謝 神，神的恩典讓我能在30多年之後再與您相遇，謝謝您以前在屏東基督教醫院服事，

屏東六塊厝教會的宣教教導，帶給我國際觀，神的福音要從本地傳到地極，我也常關心許多福音機構的宣教事工，一直在教會中服事，以前在屏東六塊厝的服事，很受益。

美玲(臺北新莊)

(註：作者潘劉慈慈係海聲休士頓號角月報同工)

作者與袁媽媽暨沈師母。

禱　告

◎劉　朝
(湖北來美燒傷童／信主才一年)

親愛的恩主！感謝您！您是慈愛的，是憐憫的！您赦免我們的罪，賜給我們權柄，力量，還有您的愛。您願意將最好賜給我們，叫我們得著您的恩典！主啊，當我們來到您的面前大大張口向你禱告時，求您能夠垂聽我們的禱告，並應許我們，因為您說過：你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；扣門，就給你們開門。因為，凡祈求的，就得著；尋找的，就尋見；扣門的，就給他開門。主啊，也祈求您能夠不斷的引導我們，讓我們更加認識到您是怎樣一位偉大神，也讓我們能夠知道如何去敬拜您，如何去信靠您。也求您保守看顧我們的教會，讓更多的人能夠來到您的殿中，成為您的兒女，也讓我們每一個人都能團結一心，把我們的教會變成一個堅固的堡壘，不受任何邪惡黑暗的侵擾。也求您保守我們身邊的每一個人，讓我們的身體，家庭，工作都一切順利，讓我們能夠有盼望，有力量的去迎接一次又一次的挑戰，因為我們知道您一直與我們同在。主啊，也求您將聖靈充滿我們，一直住在我們心中，靠著聖靈的大能每一天都能過得勝的生活。如此感恩禱告是奉靠我主耶穌基督寶貴的聖名，阿們！

編者註：

劉朝，十年前因在高速公路上遭嚴重連環車禍，被燒於著火的車中，65%嚴重燒傷，左腳截肢，也是全家唯一倖存者，今年18歲了，他很感恩去年來美治療期間

劉朝與奶奶。

海灣華人教會帶領他認識耶穌，他常常禱告，求神引導他能更認識耶穌：他雖然他現在才上初中三年級，但是立志當醫生，可以救很多人。

「壓傷的蘆葦，祂不折斷；將殘的燈火，祂不吹滅。….」(以賽亞書42章3節)

美南福音版
每週六出版
德州基督教文宣部
主編
~~~~~~

杜琪峯擲過億拍職場眾生相

Eason破格“狼死”摑湯唯

香港文匯報訊 由杜琪峯、張艾嘉監製，杜琪峯導演，周潤發、張艾嘉、陳奕迅、湯唯等主演的《華麗上班族》將於6月上映。24日在京舉行的“職場衆生相”發布會上，杜琪峯、羅大佑、陳奕迅（Eason）、王紫逸及郎月婷一同出席。戲中Eason破格挑戰飾演為上位不擇手段的職場中層，更有連場打女人的戲分，為演好角色，他坦言重拾已很久沒有看的書本來看，就是為了讓自己沉澱下來。

杜琪峯在發布會上透露，該片與坊間期待的完全不同，不是《單身男女》系列的愛情喜劇，而是當成一部“動作片”來拍，用動作片技巧來揭示職場血淚、勾心鬥角最為真實，他說：“平時上班族在辦公室裡可能感受不到，但其實每個人都在‘動’，所以我拍這部戲就是用‘動’來看穿職場，每場戲每個人都在動，每個角度都在用攝影機的運動來‘看穿’整座辦公樓，可以說比槍戰片要更具動感，同時這種‘動’也讓電影裡每個上班族都變成在演動作片。”

為打破同類影片的格局，配合職場“火併”大場面，影片美術總監的張叔平設計了美輪美奐的辦公大樓、地鐵車廂甚至郊野公園，拍攝期間更每天在現場“站崗”，只為將大場景和小道具都做到極緻。杜琪峯表示，這部片是他從影多年以來最大製作的電影，成本超過一億港元，對此他本人都充滿期待。同時他也表示影片是自己首次拍攝張艾嘉的劇本，過程與跟“最佳拍檔”韋家輝的合作方式並不相同：“張艾嘉給我的劇本是很完整的，幾乎是不能改的，但我拍韋家輝的劇本，我都不知下一場是什麼，先拍完這場再算，各有各的好處。”

■周潤發亦有參與演出。

重拾書本自我沉澱

Eason首度與杜琪峯、周潤發等影壇前輩合作，謙遜稱自己還是新丁，無論是與重量級劇組合作，還是戲中的角色對他都是破格挑戰，所以拍戲前期“落足心機”準備：“我是一個集中力有問題的人，但演這部戲我要從頭到尾都非常集中地去聽、去看、去吸收，所以拍戲之前我很久沒聽歌和看書了，這次都聽都看，就是為了讓自己沉澱下來。”

Eason飾演的職場中層“王大偉”，為上位不擇手段、機關算盡，戲中更有與張艾嘉激烈對打、火爆掌摑湯唯的戲分，由陳奕迅演繹得拳拳到肉，連導演杜琪峯都讚口不絕：“冇得頂！我可以說，Eason已將大偉這個角色塑造得出神入化！”

羅大佑出任音樂導演

多年來一直身居幕後的羅大佑在此片中難得擔任音樂導演，用看不見的元素刻劃辦公室無形的刀光劍影，他說：“這部戲重點是講2008年金融海嘯的時候，那種人心不安的惶恐，面對‘經濟不好怎麼辦’時的自保心理，那是一種很極端的情緒，所以用音樂來表達這種情緒其實還蠻驚嚇的。”

■湯唯戲中化身白領女神。

■導演杜琪峯（右）對於陳奕迅（左）戲中的精彩演繹大讚「冇得頂！」 新華社

■杜琪峯、陳奕迅、朗月婷、羅大佑及出品人江志強、劉燕銘等在京宣傳新片《華麗上班族》。

《花兒與少年2》開播

鄭爽成節目首位女導遊

香港文匯報訊（記者 李青霞 湖南報道）由毛阿敏、許晴、寧靜、陳意涵、鄭爽、井柏然、楊洋7位明星加盟的真人騷節目《花兒與少年》第二季25日與全國觀眾見面，這是湖南衛視繼《我是歌手》第三季、《奇妙的朋友》之後，在今年第二季度推出的又一顆重磅炸彈。

本季《花兒與少年》的出發點定在許多人魂牽夢繞的英國倫敦，並且本季“花少團”的明星陣容也空前強大，不僅邀請到毛阿敏、寧靜、陳意涵、鄭爽、井柏然、楊洋6位人氣明星，同時上一季令人印象深刻的許晴也華麗回歸。

23日舉行的《花兒與少年》第二季媒體看片會中，記者們被全新的嘉賓陣容和旅程狀況所吸引，看片過程中精彩不斷，爆笑連連。

據悉，錄製節目時，當“小仙女”鄭爽聽到自己要當導遊這個“噩耗”時，驚訝之餘只留下如同亂麻一般複雜的心情。作為節目史上第一個女導遊，鄭爽要如何完成份內的工作讓所有人都安心地享受旅程將成為本季節目第一個問號。

寧靜向節目組發難

而首次參加節目的寧靜也讓所有人驚訝萬分，這樣一個平時在戲劇中氣場強大的演員，在平時同樣不讓人分毫。旅程尚未開始，“霸道”的寧靜就屢屢向節目組發難，對於“硬件”頗為挑剔的她更是憂心忡忡，生怕節目組把她拐到荒郊野外，看來寧靜這種“潑辣型”公主病無疑將給這段旅程製造出各種狀況。

另外一位“新鮮人”楊洋的“花少”之旅開場同樣坎坷，第一次單獨來到英國的他竟遭遇行李丟失的窘境。面對英國倫敦任性的天氣，楊洋稱在英國的第一夜只能用難熬來形容。

■《花兒與少年2》的出發點定在英國倫敦。

■鄭爽得悉自己要當導遊心情複雜。　香港文匯報湖南辦傳真

周柏豪發燒半裸影專輯封面

■發燒中的柏豪仍強撐以半裸影封面。

香港文匯報訊 周柏豪剛推出第十一張專輯《WHITE》，造型一向給人剛陽味重、黑沉沉的他，今次希望為專輯帶來新的感覺，於是以最淺白直接的方式去處理今次的專輯，用了白色作為封面的主題，並用了鮮花作陪襯，令整個封面帶來一個耳目一新的感覺。柏豪說：“自己覺得花同生命係好相似，可以好靚同時亦好脆弱，同埋今次的封面搵咗一位女攝影師合作，相信可以影到一種簡潔同單純的感覺。”

今年柏豪的電影及代言廣告工作不斷，經常在凌晨時間仍要進行拍攝，柏豪試過連續三日沒有正常的睡眠時間，是次封面拍攝當日更是他在發燒的情況下進行，加上封面需要赤裸上半身拍攝，工作人員一度擔心需要改期，幸好最後順利進行。

張翰加盟《三體》變身科學怪人

香港文匯報訊 大型科幻電影《三體》日前在京舉行了盛大的新聞發布會，繼早前曝光張靜初飾演的葉文潔一角之外，楊冬、汪涵、潘寒等重要角色也一一露面，該片由導演張番番執導，雲集了馮紹峰、張翰、唐嫣等眾多偶像實力派演員。作為有史以來亞洲唯一同時獲得“星雲”和“雨果”兩大世界科幻奇幻小說獎提名的《三體》，受到廣大科幻迷的熱烈追捧，導演張番番對此倍感壓力。

張翰亦是首次出演科幻電影，飾演了小說中內心扭曲陰暗，行事不擇手段的激進科學家潘寒，此次突破對於張翰來說也是極具挑戰。

■張翰首次出演科幻電影。

達凱旅遊 TRAVELNET
(713)774-1117　FAX: (713)774-1460
6901 Corporate Dr., #101 Houston, TX 77036（美南銀行辦公樓）
★專辦中國簽證 電腦訂位 經驗豐富 最低票價 最佳服務
經典亞洲游特價團　新推出　北京九日 $99　江南八日 $49
●韓國,首爾,雪岳山7天 299元
●日本,東京,大阪浪漫7天團 199元
●台灣,明譚,環島8/9天 249/299元
●泰國,曼谷,芭提雅7天 99元
全新中國特價團
●東北冰雪世界七天 399元
●桂林,龍勝,陽朔六天 199元
●七彩雲南超值七/八天 99/199元
●張家界鳳凰超值七天 99元
●海南/三亞/海口 五天 99元(不包括機票)
全新 環球超值行程
越南柬埔寨7天/9天 $199元起
印度世界文化遺產之旅6天 $299元起
阿聯酋三國异域之旅4天 $299元起
南非彩虹之旅6天 $299元
新馬泰逍遙遊10天 $599元
炫彩澳洲陽光之旅8天 $799元
請來電諮詢出發日期
遊輪、東南亞、旅遊部
代理豪華遊輪專賣店
星、馬、泰十一日$1399元起
泰國風情六、七日$799元起
日本風情系列遊$1099元起
1.代理全美及國內外各大航空公司機票
2.香港、臺北、越南及東南亞特廉機票
3.中國北京、上海來回機票
美國本地旅遊團
－－玻璃橋、黃石公園、總統巨石公園、拱門7天遊(New新) $368元起(買二送一) 4月30日之前付錢減$20元
－－美西4－10天遊 $219元起
－－美加東岸五、六、七、八天遊 $309元起(買二送一)
－－加拿大洛磯山脈7天遊 $419元起(買二送二)有附加費及GDS加拿大稅
－－夏威夷三島7天遊 $738元起
－－奧蘭多迪士樂園4天三晚 $299元起(不包括機票)

愉快旅遊　D & L TRAVEL & TOURS
9219 BELLAIRE BLVD., SUITE 146 HOUSTON, TX 77036（德州第一銀行附近，百佳超級市場對面）
Tel:(713)271-4848　Fax:(713)271-0034
☆買機票送上海江南團(九寨溝、雲南、桂林,$99)
☆黃石公園買二送一
☆加拿大、美加東團,美東團,美西團買二送一
☆郵輪旅行團:歐洲、其他國家均有
泰國$99.00七天 五星級酒店 包吃住
日本關東關西七天六夜 五星級酒店 包吃住 $399.00
物超所值，不由你不信
本旅行社將為大家預計一個愉快的旅遊
★★★精通國、粵、潮、越、東、英、法語★★★

千里行旅遊　713-772-7570
7001 Corporate Dr. #303 Houston TX 77036
Email: tmtvacation@yahoo.com
www.tmttravel.com
世界各地遊輪
* 阿拉斯加豪華遊輪熱賣中 5月至9月出發
* 加勒比海4/5/7天
* 阿拉斯加7天
* 地中海7天
* 夏威夷7天
直銷店
歐洲團
* 西歐五國10天
* 瑞捷奧匈10天
* 義大利蔚藍海岸12天
* 歐洲十國17天
* 西歐及義大利17天
亞洲各地旅遊團
* 日本順道關東/關西團
* 中國旅遊團
* 東南亞旅遊團
美國精華團
*美東5/6天豪華團(買二送一)
*美加東6/8天豪華團(買二送一)
*美西精華4-10天團(買二送一)
*黃石公園7天團(買二送一)
*加拿大洛磯山7天團(買二送一)
*夏威夷4-7天團
*佛州迪斯尼4-8天團

屋頂修繕 Roofing

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂
免費估價,歡迎比價
工廠直銷,安裝銷售
住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

屋頂修繕 Roofing

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

700 庭園美化 Gardening

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

地毯清潔 Carpet cleaning

大來地毯清洗
大型車載清洗機器,
專業無損害地毯清洗劑,保證乾淨,快乾
價格合理,商業/住宅
832-231-2910
713-505-8092

地毯清潔 Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,沙發
淹水後清潔.住家.辦公室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

地毯清潔 Carpet cleaning

好運地毯清洗
特價快乾清洗地毯
地毯伸展.可洗乾淨污黑地毯,地板,磁磚,沙發.
專業清理冷暖氣系統管道,
消毒.高壓清洗牆板,
混凝地,下水道.清理房屋.
832-247-9803

廚櫃/大理石 Granit & Cabinet

專業廚櫃大理石
精做廚房,浴室
大理石檯面,
設計及安裝櫥櫃,
免費估價,質量保證
多年經驗.電:崔先生
832-715-8588

地板銷售安裝 700 Flooring Service

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
（敦煌超市旁邊）

地板銷售安裝 700 Flooring Service

$大酬賓$
百利地板.地板總匯
歐洲鎖扣,品種多,
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

又福地板,特價中
多種復合地板,實木復合
萬呎存貨.
高級靜音地墊
一年質量保證,批發零售.
281-501-8330
832-978-6440
9920 Westpark Dr#107

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

STEVEN FLOORS, LLC
防水地板，最新款式，
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

Payless Flooring
價錢最便宜,款式最多,超過250種,可供選擇
●8.3mm 0.89/呎
●12.3mm 0.99/呎
專業師傅安裝, 保證滿意, 7天營業.
832-396-7963 黃先生
6609 W.Sam Houston Pkwy South #97,
Houston, TX 77072. 百利大道/8號 交界.

AC空調技師認證/執照
HVAC certification

Learn HVAC, 空調系統認證
您想成為冷暖氣空調系統專業認證技師嗎?
我們提供培訓AC空調技術及機械工程的學習
HVAC EPA608的認證, 30天內取到執照.
100%保證通過，沒通過考試,不收費
歡迎諮詢: 281-701-3396 Peter Pham

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

通水管 排污

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

德州Perfection執照電工公司
Tecl# 237069 最低價格，最高質量，
最專業的電工團隊
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂.
我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公
診所等各種商業的新建,裝修,維修.
民宅精做房屋新建裝修加建,更換Panel,換線.
歡迎致電: 832-260-8678 貴先生(中/英)

Morning Star Electrical LLC
啓明星電工公司 TEML: 275090 TECL:29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長為工,商,企業及住家,提供新建,改裝,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音響系統)所有電的工作保證符合美國用電安全規程,這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關先生洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

爽快水務工程
通水管,隨叫隨到,
儀器檢查地下漏水,
換水管,馬桶,浴缸,安裝廚櫃,大理石,
832-600-6300 劉

德州執照電工
Master Electrician
美國公司工作,可協助申請
Electrical Permit
家庭/商業 電路設備
空調 改造及維修.
832-359-0027
（下午2點～8點電）

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

水管, 通水管
儀器檢查: 漏水堵塞
地下,牆壁,天花漏水
通下水道,不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
免費估價
832-829-1860黃

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具
洗碗微波,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

萬通水電
各種漏水、堵塞
特價: 地下漏水
換熱水爐
713-885-4818 國
832-964-6891
（英/粵）

24小時水務
緊急處理漏水,堵塞,
修換熱水器,
清洗修換水流子,外牆
不通不收費
832-217-6958修
281-701-3505郝

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

藍天/天成
冷暖氣公司
安裝,維修,保養:
家庭/商業 :冷暖氣,
冷凍櫃,抓碼櫃,熱水器.
執照號2340914
713-858-5680
281-818-9661

*冷氣維修
精修商業,住宅各種品牌
空調常見故障及疑難雜症
清洗及更換各種蒸發器,
冷凝器,壓縮機等關鍵部件
保養更換整體冷暖氣系統
及風道系統,經驗豐富,
TACLB號碼保險.請幫手
281-701-3631

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

捷克冷暖氣
安裝/維修/保養: Amana
夏季特價,16SEER Trane
外機+冷凝器$3100起,10年
原廠保用(物超所值)另優惠
Amana, Ruud, GoodMan
A+ 總代理,州政府保險及
執照TACLB16431E
281-323-9989邊

快速冷氣修理
專業修理、維護:
各種冷暖氣,
制冷設備修理
暖風一氧化碳檢查
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

糖城冷凍冷暖氣
713-518-4939
衛生局註冊,最高牌照,
全額保險商業住宅
24HR綜合服務,
水電煤,維修保養,設計
安裝,冷凍櫃,冷暖氣.
TACLA 28230C

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,電
冰箱多年大公司經驗
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

天中水電專修
洗衣機,烘乾機,洗碗機
打碎機,熱水爐,抽風機
冷暖氣,冰箱,爐頭,烤箱
修理各種電路故障,
上下水滴漏堵塞,
質量保證,歡迎比較
832-387-1966

專業制冷－快速服務
Sunflower Energy Inc.
●制冷快修：商業/住宅, 冷氣 快速維修服務.
包括: 冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯
●電路維修：商業/住宅所有電路維修,改造,新建
包括:Shopping Center, Super Market, Factory,Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業
快速平價: 832-602-0000 Luke

路加冷暖氣
*********** 給您喜樂 *************
專業安裝,維修各種品牌的冷暖氣機
安裝/維修: 熱水爐,絞碎機等..各種水電
價格優惠. 多年經驗, 質量保證.
請電: 832-812-8121 李師傅

萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時, 誠信服務, 價格優惠
～政府認可的空調專業技工～
專業清理風管
281-818-2990 宛 (Wan)

Amana 長業冷暖氣公司
按裝,維修：各種品牌冷暖氣.
代理: Amana (Lift time warranty)
Trane, Goodman. 價格合理,質量保證.
夏季來臨特價優惠
執照號碼：TACLB 36738E
張師傅 832-279-8801
●薪優聘幫手(會開車,簡單英文,45歲以下)

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

忠信冷暖氣
安裝維修: 家庭 / 商業
冷暖氣、水電、熱水爐，
精修餐館及超市 冷凍、冷藏設備
15年經驗，政府執照
信譽第一，保您滿意
請電：832-455-3059 高師傅

誠信專業水電、冷暖氣
●專精上下水管爆裂,漏水,堵塞及疑難雜症,
廚浴水務
●專業改裝,升級,維修商業住宅供電線路,
排查電路電器故障.
●安裝維修商業住宅冷暖氣系統,換壓縮機,冷凍櫃,冷藏櫃. ●專業技師,經驗豐富.
電洽：713-480-3646

星際冷暖氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機
熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器
修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請助手一名
台灣師傅 廖先生 713-857-1492
美國師傅 劉先生 832-552-0155
大陸師傅 徐先生 713-560-5388

刊登美南報紙 Free!
免費加送『網路刊登』
News
www.gedn.com/ev/
最合算+最有效果

800 殺蟲專家 Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區，
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
15年經驗，24小時緊急服務。
Tel: 281-437-4329 713-516-1747
jwcollns@msn.com

牙齒保健 Dental Service

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

700 門窗專家 Garage Service

車房門專家
車房門，自動開門機專家，
修理安裝任何式機種，全新門、自動開門機
安裝及售後服務，(一年保證期)
換修部份:門板，彈簧，滾筒，纜線，門鎖
搭鉡等。 43年經驗,保證工程及價錢便宜
LESLIE DOOR SYSTEMS，工作7天日夜。
電話：281-879-6663 (英文洽)

專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers
安裝,維修,銷售:住家/商業車房門,自動開門機
專業保證,價格優惠,誠信服務.超過18年經驗,
24小時緊急服務.英文電: 713-953-1697
（中文/英文）電: 713-301-1281
所有的門都採用重型,耐用,堅固的金屬硬件

車房門專家
商業、住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,彈簧維修
線路安裝，品質保證，
免費估價。通國粵英語
20 年經驗，7天日夜。
電: 713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

700 鐵工廠 Iron Works

范氏鐵工廠
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。
鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。
爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。
免費估價，保證質量。良好的售後服務。
E-mail：fxb8889@hotmail.com
Web: www.craftmanironworks.com
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

泰平鐵工廠
公司、商、寓、住家
安全鐵門(自動,手動)窗.
鐵門護欄碰撞、變形銹蝕修理。餐館爐頭。
281-785-9895劉
●誠招焊工及學徒

中興鐵工廠
30年專業經驗,質量保證
防盜門窗,冷氣機防盜罩,
庭院護欄,車道大鐵門,
停車棚,雨棚,涼亭金屬構件平台,鐵架等製造安裝
通 國/粵語: 楊先生
832-335-7588

800 電腦維修 Computer Service

電腦專家
電腦維修，升級，病毒殺除，
網絡架設，軟件設計，可上門服務，
～不解決問題不收費～
請電: 713-823-6863 通國/粵/英語
Aldelo餐飲系統銷售、維護，監控系統安裝
www.geekgor.com

700 各種維修服務 Computer Service

電腦電視手機
專業維修
20年經驗
9503 Bellaire #81
美南銀行左側
713-988-0160
832-790-1141

700 電視 TV Service

華語衛星電視
免費安裝中港9台$9.99
免費(中台越韓泰英80台)
小孩,卡通,美南,唐人,大愛
宏觀,華嚴). 月費 (長城,
東森,天下,鳳凰,翡翠,成人,
日本,中天) 室內外天線
713-560-8854 張.
832-728-7070 國粵越英

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝與維護
全天候監控系統安裝
支持遠程監控,
高清解析度,
民宅 / 商業均可,
廠家直銷質保.
請來電諮詢:
713-726-6198

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝
4路模擬高清監控商家
特價$600起,包安裝,
手機遠程觀看.數字高清
1M-5M像素,有特價,廠
家直銷,有質保.專業執照
713-779-8788
倉庫在中國城,有演示

800 汽車保養修理 Auto Repair

上門修車
713-818-6598
張

上門修車
～24小時服務～
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易.價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油$16.99 年檢$33.99 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 8點~6點

800 照像館 Photo Service

老郭照相館
專精移民照
移民局指定移民証件照
營業七天8-7點.
正規老店，從不搬遷!
9115 Bellaire #126
(惠康超市過馬路對面)
713-773-2288

郭耿良照相
移民局特定,合格綠卡
護照保證通過,40年經驗
中西合璧全家藝術照
9503 Bellaire #88
美南銀行左側第二家
方便顧客,店和住家一起
281-323-8282

美南新聞刊登注意事項

● 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
● 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
● 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
● 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
● 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
● 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
● 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
● 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
● 截稿時間：星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

功夫理療

功夫理療
『少林秘功療法』創始人,在首屆『世針聯』做專題報告發言.『世界名人堂』名人,有重大康復病例,幾十年臨床,秘功不服藥物,不注射針劑,緩解疼痛或康復.適用各種病症(除傳染病)尤擅長神經系統疑難症,爲世人幸福,每日上午9點~11點免費服務,可義務演講.預約電: 832-757-3787 少林六合門掌門人李國忠

按摩保健

薇薇安經絡推拿
道可道,按之道, 名可名,健之名, 精益求精的手法, 深造力推,緩解療法 用雙手理乾坤
832-715-6581

純中藥專業薰蒸
從醫三十年，獲世界名醫獎，德州執照。 $50 / 1.5小時
採用祖傳名貴中草藥精華的內病外治，
無痛苦薰蒸療法，配以獨家專利膏劑、塗劑，
●對跌打損傷，頸椎、腰椎各種骨刺有奇效免除手術之苦
●舒筋活血復健，滋養您的腎 ●與衆不同專業經絡穴位推拿
●專治香港腳 預約電話: 832-359-5666 *妙手仁心

蝶戀花
新到美媚,年輕溫柔 按摩舒服 我們以充足的時間 爲您完成全身服務 預約優惠. 早10點~晚11點
832-475-3013

~~W W~~
新到北方小妹 青春活力, 來這裡 您也會變年輕!!
281-513-2101

白房子
湖南小妹 清純優雅
832-605-2157

青春美少女
(新到) 冰火的服務 包您滿意 預約電話:
346-247-8993

***特色服務**
空姐的身材 百分百的服務 包您滿意,預約電話
646-286-8178

甜心
大陸模特兒
832-282-8591

欣 欣
合理的價格 舒適的享受
832-359-6141

盛開牡丹
多名佳麗,年輕漂亮 溫柔可愛,全新服務 用最專業的技術, 配合您所需要的服務 早上11點~晚上3點
832-217-4643

特色按摩
專業經驗按摩師爲您服務 幫您釋放壓力和疲勞 ●附設專業美容
預約:281-933-6666
8030 Boone Rd. #A
●另請年輕按摩小姐

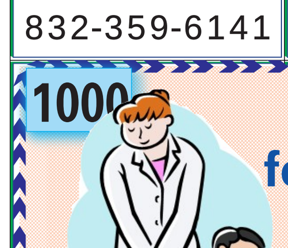
眞的這麼好!
歡迎您的到來, 給您家的感覺, 消除您的疲憊, 解除您的煩惱,
832-287-6309
●另請年輕按摩小姐

眞愛台北
全面換新,技藝超群 帝王般的享受 保證回味無窮 不枉此生來一回
832-630-3343

新 新 新
新到年輕漂亮新小姐 全新小姐,全新手法 全新服務,全新享受 時間: 早9點~晚9點
電話:832-293-5598
7921Gessner/Beechnut
●另請有執照按摩小姐

水嫩模特兒
年輕亮麗,豐滿性感 定期換新人 服務周到,任君選擇
713-344-5688
●請年輕職按摩小姐

新開按摩店
新的年輕漂亮女孩 可上門服務, 服務好,按摩手法好 有車可接送 歡迎來電:
832-759-9258



***誠聘女按摩師**
老美區,小費好 50歲以下,手法好 月入$5000 少許英文. 請電:
832-708-5906

***誠聘女足療師**
老外區,正規足療店, 誠招有經驗女足療師 收入高,提成高,小費佳 能簡單英文交流 有工卡者佳
713-909-5125
713-909-5553

***誠聘女按摩師**
45號北,正規床腳店 誠聘50歲以下, 熟手女按摩師, 誠實敬業 (有底薪,可接送,色兎) 有執照者優先.請電:
713-240-4151

***高級按摩院**
位Katy,10號/Eldridge高級好區, 石油公司林立,生意好 誠聘男女按摩師多名 環境極佳,小費高 有執照優先,無誠勿擾
832-518-9991

***薪優急聘**
正規床腳按摩店 位高檔白人區, 區好,小費好, 誠聘女性按摩師 全工及半工各一名
713-259-9253

***誠聘按摩師**
位於達拉斯 床店 和床腳店,分別聘請 有經驗女按摩師 床店需形像好手法好, 需有德州執照. 電話
214-713-9090

***經驗女按摩師**
近Downtown 需德州執照 收入好,客源穩定 意者請電:
832-294-5450

***請男女按摩員**
高檔高尚白人區, 客源極穩,有執照, 日結,小費佳(色兎) 男(腳証).意者請電:
832-490-9372

***徵男女按摩師**
德州Austin Mall裡 按摩店,生意好 月入3500左右 夫妻工優先.意者電
713-247-9260

***誠請按摩師**
多年老店,好區, 客人素質好,小費高, 誠招女按摩師, 有執照者優先, 有車接送.意者請電:
281-857-3198

***誠 聘**
正規床腳按摩店,誠聘 六日長期Part time, 男女不限,有底薪 位Memorial區 大華超市附近.(色兎)
713-468-3799

***高檔按摩店**
旺區,生意佳, 工多,小費好,誠聘 有執照女按摩師 可住, 意者請電:
832-407-8776

***按摩店招人**
離中國城30分鐘 環境好,生意穩,小費高 誠 請 全工男女按摩師 包住. 意者請電:
832-540-9093

招聘女按摩師
正規按摩店,位繁華路段 老美區,生意穩,小費好, 誠聘有經驗按摩師 略懂英文,色兎 有身份,有執照者優先 可以吃住,全半工均可
832-552-0766

誠徵按摩師
有執照經驗者優先 位糖城,小費好. 有美容師執照更佳
電:832-287-8233
●另請有經驗及執照美容師

正規床店(色兎)
離中國城20分鐘 誠招女按摩師 月入$5000以上 需自行開車上班 有身份,可報稅. 需全工、半工. 請電:
832-618-6269

誠請按摩師
請聘女按摩師 有執照者優先 意者請電:
832-231-8089
832-691-5269

足療店請人
誠聘45歲以下, 男女按摩師 工作時間: 週一至六, 10am~9pm 意者請電洽:黃小姐
832-377-7838

二家按摩店
位Westheimer/45北 豪華裝修,客源穩定 小費好,收入高. 誠聘 執照女按摩師二名 人品好,會英文尤佳. 意者請聯系:
832-833-3336

按摩店請人
高尚白人區 環境舒適衛生高雅 生意好,小費佳, 可住宿 意者請電:
713-478-4266

正規按摩店
位高尚白人區, 生意好,小費高, 急聘女按摩師 有經驗爲佳, 無經驗,包教包會.
713-894-5557

急 聘
多年老店,急聘 有執照、有經驗的 女按摩師一名 客源穩,小費好 意者請電: Cindy
832-252-1319

誠聘女按摩師
正規按摩店,誠請 熟手女按摩師 年齡40歲左右 需有工卡,懂英文 全工或半工均可 詳情面議.意者請電:
713-298-9776

多家按摩店請人
老美好區,誠聘吃苦耐勞 45歲以下女按摩師 生意佳,小費好,可住宿 有執照者優先
電:832-956-7777
●另有按摩店轉讓

誠聘推拿
位於聖安東尼奧 誠聘執照推拿師 人品端正,年輕活力 大費高,收入豐厚 意者請電:
830-331-8776

月入2萬
休士頓好區SPA 誠聘 年輕漂亮,身材好, 學生/新手/長短工均可 包住, 絕對安全. 有意者請電:
832-966-6888
●另聘前檯女性接電話

按摩請人
Galleria旺區, 客源多,生意佳,小費好 誠請 有執照,有經驗 女按摩師 45歲以下,略懂英文
電:713-517-8999

按摩店請人
近糖城Sugar Land 環境漂亮優雅,生意好, 小費佳,少許英文, 聘有執照女按摩師 請英文電:Kathy
281-650-6886

***請按摩師**
EL Paso按摩店 生意好,收入高, 可住宿.誠請服務好, 形像優的女按摩師. 意者請電:
702-326-2441

KING SPA
誠聘●前檯接待員 需懂英文,會越文優先 ●男女按摩師多名 需有經驗, 包底薪. 意者請電:
713-503-9999

誠請女按摩師
地理位置佳,環境好 誠 請 有經驗,有執照, 有責任感的女按摩師 意者請電:
347-696-5558

按摩店請人
誠聘有經驗按摩師 需有執照,略懂英文 全工/半工均可 地點佳.意者請電:
832-277-2911

誠聘足療師
地點好,小費好 保底薪 位糖城 意者請電:
832-788-0008

***診所請人**
誠聘有經驗 ●女專業護膚師 ●女專業按摩師
442 Park Grove Katy, TX 77450
281-579-9983

大型床腳店
位越南區,請男女按摩師 生意好,小費高 男月入保證$3000以上 女月入$4500~$5000 意者請電:
832-273-9879
●另有按摩床出售

按 摩 請 人
45北老店, 安全,收入高,誠徵 45歲以下女按摩, 可住宿.全工半工均可執照者優先. 意者請電:
832-729-9175

Katy美髮店
華人美髮店,誠聘 有經驗美髮師、美容師 及助手 薪優 生意穩,小費好. 意者請電:
281-769-1798
713-303-1808

按摩店 美容院 租售

***按摩店出售**
黃金地段,客源穩定 高尚老美區,小費佳, 6個按摩房,租金低 價錢面議. 請電:
713-505-6449

***德州按摩店急讓**
新裝修正規床腳店 旺區,地點好, 生意穩,小費佳 1200呎,4個按摩房
917-808-6639
另高薪聘按摩女工

***按摩旺店出售**
位Katy區, 生意穩定,小費好 便宜出售 詳情及價格面談
832-373-1527

***10年Salon老店**
面積1200呎,房租$1660 包括 垃圾費,水費, 2個剪髮檯3個按摩房間 有一定的流動客人, 另有生意無法打理, 價格便宜轉讓,非誠勿擾.
電:281-564-9242

***Lily Salon & SPA**
房間及美髮椅分租 可做美甲,美容,美髮, 按摩...詳情面談:
832-298-4988
●另請美髮師

***按摩店出售**
位249 Tomball區 高尚白人區,環境好 生意穩, 1000呎,房租$800 意者請電:
346-247-0267

***按摩店出售**
離中國城15分鐘車程 位置佳,環境好, 生意穩定,小費高, 因店主有事回國, 低價出售 機會難得,先到先得
713-261-2540

***床腳店出售**
老美區,小費好, 生意穩,回國急售2萬 意者請電:非誠勿擾 (10:30am~9:30pm)
281-858-6688
●另有按摩椅出售

轉讓按摩店
位WoodLands白人區 腳床店,低價轉讓, 先到先得 意者請電:
832-798-0889

Dallas床腳店
1200呎,白人高檔好區 生意極佳,小費高 房租便宜,因東主懷孕 無法顧及,機會難得 價格面議. 意者請電:
469-442-5691

出售賺錢按摩店
半買半送,保掙錢 會員制,客源穩增 非誠勿擾. 請電:
832-602-8533

按摩店出售
休士頓北,白人好區 生意穩,小費好 1200呎,4個按摩房 意者請電:
281-323-4897
●另招按摩師

***按摩店急售**
位Katy好區, 生意穩. 有誠意者請電:
832-533-0903

按摩店出售
位於Woodland區, 裝飾高檔,電腦收費系統 1600呎,6個按摩房, 2個洗手間連1沐浴, 客源穩中增長. 請電:
832-600-1268

KATY按摩店
2000呎,廉價急售 高檔白人區, 客源穩定,小費好 意者請電:(非誠勿擾)
832-339-0512

按摩店轉讓
位Pasadena好區 全新裝修,未開業 1400呎,房租低廉 意者請電:
832-863-9743

急售新開按摩店
因店主有急事回國,忍痛出售,5床4腳,高級白人區,客源好,店內精緻裝修,新按摩沙發,按摩床,設備齊全,接手即可開業 急售2萬5 可議
626-500-9767
●另聘男女按摩師

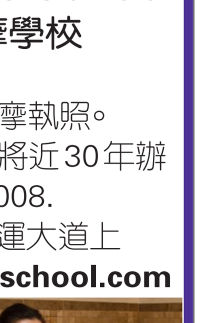
高級正規SPA售
高尚老美區,小費好 已經營2年,生意穩定, 1400呎,4床,4腳
電:832-257-6465
713-894-5557
●另有髮廊店面分租

床腳店出售
老美區,地區好,小費高 房租便宜,廉價出售 位於45號北 意者請聯係:
281-380-3264
713-408-6277

訂作按摩床
及 按摩設備出售, 包括按摩椅,腳盆,畫 霓虹灯按裝.
713-637-9639
713-637-9616
●另招聘女按摩師

按 摩 執 照
個人執照, 開店執照, 執照轉換, 執照更新, 英文廣告, 網頁制作.
請電: 832-892-9618 Demi

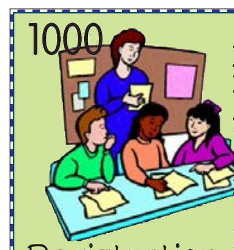
Phoenix Massage School
政府認證正規按摩學校
●近期於5/2/15開課
●畢業證書可用於申請按摩執照。
●本校成立於1986年, 有將近30年辦學歷史, 學校編號MS0008.
校總部地址：中國城好運大道上
網址: www.themassageschool.com
報名專線：Demi
832-892-9618
713-781-0140



FMS德州正規按摩學校招生
500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課
●4/23/2015開新班(白班), 3個月內畢業
●輔助全美聯邦考試,學費優惠,免費接機
●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
敬請預約：713-771-5399
全身按摩$25/時 地址:6105 Corporate Dr.

按摩穴位反射治病療法學習班
學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助. 由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授 唯一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班 100%按摩師牌更新班,請電話預約班期.地點: 地址:7001 Corporate二樓, #213A(美南銀行後)
832-863-8882 謝老師

Phoenix正規按摩學校免費招生
學校提供"全額獎學金" 合格申請者：必需能在課堂上,協助中英文翻譯。 中/英文講課， 結業證書可用於參加州聯盟認證考試，成爲有合格牌照的按摩師。
詳情請電: 832-892-9618 Demi



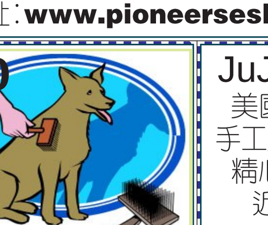
教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

先鋒英文培訓中心
Pioneers' ESL Center
15人小班授課,眞正的情景問答式教學。 著重強化語音、聽說等實用技能。牛津英文教材。 看電影學習英文會話、俚語,生動、有趣。
華人代表：281-658-1529 (Luke)
9950 Westpark Dr. Suite 604 Houston, TX 77063
網址:www.pioneerseslcenter.com

Interactive College of Technology Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班
本校接受I-20海外留學生. 每五週都有新班開課. 諮詢請電：
華人代表832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機 :713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

***專教小號法國號**
父親是中國一定強作曲家 中央音樂學院小號教授 夏之秋.本人是廣播樂團圓號手,也在美國聖地牙哥國際大學進修多年. 歡迎有樂理基礎者電:
832-382-5645

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好



JuJu's寵物美容
美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管$20 精心照顧,收費合理 近糖城及休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

好狗狗美容院
●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務, 經驗豐富，手工剪毛. ●寵物寄宿，精心照顧. ●收費合理，全天營業.
請電:281-741-8859
11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077(近中國城)

糖城QQpups寵物店
●美容：爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養：小型狗住店內大型狗住QQ狗樂園.
●專賣：QQ狗狗樂園 自行培育的各種顏色 茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。
電話：281-763-2198 (週二店休)
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

德州帶槍執照
可在全美35州携帶 全課程半天完成 $99 各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內)
281-236-4723

德州手槍牌照
申請合法隨身携帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電:
832-858-0228

西雅圖合法駕照
無需身份辦理 六年期合法駕照, 外州轉換,本州延期, 新考需四份證件, 包接送,成功後收費!
206-643-5988
林先生

國際駕照
可以在160多個國家 合法使用,可以 租車、買車、買保險. ●另辦理加州駕照
626-236-3055
888-891-3233
微信:samwu2388

加拿大駕照
加拿大駕照無身份可辦 美國各地可開車買保險 ID$200,國際駕照$100 不成功●●●不收費
646-520-5161

政府註冊筆試班
專業教練，C#0349 駕照考試班. 保送筆試 路試百分之百過關。 德州交通局簽發學車證
4074 Belle Park Dr.
832-277-7226王先生

成功駕校
趙教練開筆試班了 筆試及路試 皆用中英文授課 態度親和,教法新穎. 請洽: 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

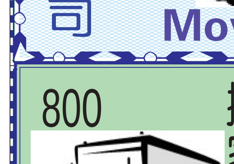
註冊MT駕校C#2287筆試班
12年教學美國碩士經驗高級老師牌照(DE5391教育部發出),親自筆試中文授課,中文考試, 親自監考評卷,合格100%即日取學車PERMIT. 費用$80 (含午餐,無什費書簿費), 學駕駛必然上高速,雙利制商業保險,安全. 逢周三及周六 9AM 至3PM 預先報名 請早報名含午餐 832-863-8882 謝老師 地點6201 corporate中國城慈濟對面智勝隔壁

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391) 中文上課, $40 每周二六有班,4/19 (日) 9am~3pm.MT駕校內 6201 Corporate Dr. 慈濟對面,智勝隔壁
832-863-8882

四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證，誠信可靠，26年專業搬家經驗， *價格便宜 (當天搬運) *免費估價 本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運， 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告) 英文電洽：281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

西 南 搬 家
(O)281-933-1555 (F)281-933-2953
I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436
www.swmdco.com
Email: mike.kuo@swmoving.com
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國家俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車，專經營長短途搬運，住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, 工作保證,信譽第一.24小時服務
832-561-7776(國/越/英語) 832-788-8887



= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy
●家庭維修服務

Discount Movers
~廉價搬運~
免費估價,在休斯頓 已有20年搬運經驗 意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運 碼頭提貨，代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
Fax: 713-771-0239

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫 經驗豐富,包您滿意 免費估價,全美運輸 設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

證件代辦
中國護照,美國護照 綠卡遺失,綠卡延期 中國簽證,美國居民 身份證,駕照更新, 汽車Title轉名.請電:
713-904-4700

****飛達服務****
地保公證(Notary public) 三級公證,認證,護照簽證 接送兼翻譯 移民局 打指模,法庭,醫院等 按摩牌照更新(renew)
281-250-2484

接送*住宿
機場,灰狗站,移民局,領事館, 接送兼翻譯, 機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
290 Mall (周二周四班車) 請預約
安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)
832-421-6698 ●新開張家庭旅館

ZZ Transportation & Services
休斯頓接送 www.zzhouston.com
機場接送特價!Chinatown出發 $30起! Sugar Land, Katy 出發 $40起!
超低價代訂酒店 (Houston, Austin, San Antonio, Dallas)
豪華轎車至 42人大巴, 長短途接送，承接各種旅游、商務考察團組
安全,專業,準時,價格公道,歡迎預約!新張特惠中!另聘司機和導遊!
電話:832-982-9066 Email: zz@zzhouston.com 微信: 8329829066

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送, 老人就醫,購物訪友, 跑腿服務
832-526-6599
陸先生

***爲民服務**
長短途,24小時服務, 旅遊購物,探親訪友, 投資考察,機場接送. 4人座,7人座,好車 省錢,誠信,包您滿意
832-386-5122

***安全快捷平價**
豪華房車,安全舒適 ***德州執照*** 機場碼頭旅遊購物 商務洽談,移民指膜 駕照轉換,代辦翻譯 24小時服務
832-512-1917

忠*義*誠*德
5人 8人座 長短途接送 24小時服務 (休士頓開車20年)
832-386-5122

小飛俠接送
價格可商議 意者請電:
713-301-9008

北方接送
價格公道 誠信可靠
832-289-2000
●另有好房分租

老余接送
機場，市內外接送 誠信安全、準時可靠 價格公道 歡迎預約 二十四小時專線
832-289-7605

四川交通
機場碼頭,購物訪友 旅遊觀光, 長短途接送, 安全、誠信、快捷 24小時熱線:高先生
713-469-8305

***不便宜*接送**
快樂熱心的80後 全新豐田八人車 小袁
832-679-9999

中興接送
在美有超過100萬英里駕駛經驗,中長途旅行, 安全可靠,市內購物, 機場碼頭,巴士接送,24小時服務全新七人座豐田Sienna.歡迎來電預約:
832-242-1171

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到. 機場碼頭,長/短途接送

永豐機場接送
長短途接送,價格合理 誠信安全,準時可靠, 全新豪華8人座 24小時預約電話:
281-745-1888胡生
281-912-8088

順風交通
機場,購物,旅遊 長短途接送 安全,快捷,誠信 全新7人座位旅行車 24小時預約專線:李先生
832-662-3631

好運來接送
機場,碼頭,購物,旅遊 長短途接送,安全準時 ~您想~ 省錢,省心,省力,省時 請找我 保您滿意
713-505-8089

*** 接 送 ***
全新的車輛 – 舒適
穩妥的駕駛 – 安全
可靠的承諾 – 保險
先進的導航 – 準時
平實的收費 – 合理
貼心的服務 – 周到
281-870-3000

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時 保證最低價 有4人7人座服務
832-382-5645
教授小號,法國號

專業接送
機場,碼頭,購物, 旅遊,各種接送
832-630-3520
713-505-8089
丁先生

平安交通
旅遊購物,機場接送 探親訪友,就醫諮詢 投資考察,商務交流 安全準時,誠信服務
713-517-7689

一條龍服務
美國開車25年,10年汽車教練,現服務長短途接送, 移民局,領事館,打指模 機場,巴士站,法庭. 有7人座,有長短期住宿. 可幫預訂機票和巴士票.
電：832-681-1980
713-456-0788

機場接送
機場 & 碼頭 長短途接送 ~最優惠價格~ 預約請電:劉先生
713-730-8817

廉價接送
機場及訪友購物， 長短途，安全可靠， 服務週到， 收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

簽證,留學,移民
本公司專業辦理各類美國簽證,留學,移民! 貼心服務,特殊通道, 成功率極高,歡迎來信 來電咨詢! 電話:
626-236-3055
888-891-3233
網址:www.icygyb.com

留學 移民
移民小屋, 精辦留學, 獎學金,工卡,回美證, J-1豁免,H1B,婚姻 移民,國家利益豁免, 各類綠卡,入籍。
電話:713-363-3580
微信/QQ:1149248365

YES夜市即將開鑼了!!
(免費入場, Free! Admission)
周五 週六 5:00pm~11pm
•5/29, 5/30 •7/24, 7/25
•6/26, 6/27 •8/28, 8/29
網站: www.YesinternationalNightMarket.com
德州最大戶外電影院
各國風味-美食文化
手工藝品 小商品
兒童樂園 成人遊戲
訂攤位熱線:
318-237-1986
832-399-1335
Yes! INM INTERNATIONAL NIGHT MARKET

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!
只要您來電:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

別猶豫, 別蹉跎歲月
千里姻緣 一線牽

登廣告專線：281-983-8151

***男士徵婚友**
男,47歲,公民,碩士學歷,有正職。 身高1.77米,離異,無小孩。健康樂觀, 心地善良,待人誠懇,對家庭有責任心。 尋年齡在35-40,性格好,身體健康,沒有小孩 願意過平常生活的女友爲終身伴侶。
意者請寫信至:chrisli947@yahoo.com
或請電: 832-804-0482

***男士徵婚友: 男,三十歲,射手座**
高一米七,中等身材,本科雙學位畢業, 現在本市某大公司任職, 部門小頭目, 是執著陽光的事業型男人.本人愛好廣泛, 尤其酷愛閱讀,下班後就宅在家裡讀書. 深愛音樂, 古典及現代都在欣賞之列。 Enigma各專集已聽了多年,偶爾還沉醉其中 本人缺點良多,不喜歡做表面功夫, 不會甜言蜜語, 但不缺乏浪漫和情趣. 理想對像年齡在22到26歲之間, 本科以上學歷,外貌文靜, 溫柔賢淑, 具有傳統女性的特質, 更有現代氣息, 對生活有主見, 有理想及追求的女孩子。
有意者請通過email聯系。地址是：
bwuusa8@gmail.com

***男士徵婚友**
男, 46歲, 有身份,身高176公分, 離異, 性格開朗, 有穩定工作, 誠尋40歲~50歲, 心地善良,穩重女士爲婚友.
意者請電：832-726-6035

***男士徵婚**
男,美國公民,學士學歷 尋找30至40歲, 有身分, 中英文流利,有正當職業,未婚, 且目前居住在休士頓之女士 有意者,請本人於晚間7點鐘以後 電話至: 713-446-9659

***女士徵婚**
40歲,山東人, 離異,無小孩 現任上海護士, 誠徵60歲以下男士,美國公民爲婚友.
請電: 011-86-182-0182-1305
微信/QQ：1165163445

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格